

رێزمان و خوێندنه‌وه‌ی کوردی

بۆ
پۆلی پێنجه‌می بنه‌ره‌تی



بۆدابه زاندى جۆره ها كتيپ: سهردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پراي دانلود كتاپه اي مختلف مراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى , عربى , فارسى)

خان- عیراق



حکوم

چاپ مەنبەکان

بەرپێوە

رێزمان و خوێندنهوهی کوردی

بـو

پۆلی پێنجەمی بنەرەتی

دانانی

لیژنەیهک له وهزارهتی پەرهورده

بژارکردنی

سادق ئەحمەد عوسمان پوستایی

خەسەر عەلی حەسەن ئیسماعیل محەمەد عەبدوللا

نەمام جەلال رەشید

پیشہ کی

ماموستای بہرپڑ، ئەم پەرتوکە ی کہ لەبەر دەستدایە لە ئەنجامی ھەول و کۆششیکێ زۆر بەم شیومیە دانراوە و پیکخراوە و خراوتە بەر دەستان.

ئەم پەرتوکە ی جیاوازی لە پەرتوکە ی کوردییەکانی پیشتر لەم پەرتوکە بابەتی ریزمان و خویندەنەوہ گراوە بە یەک پەرتوک. جا بۆ بەشە وانەکانی زمانی کوردی لە خویندەنەوہ و دارشتن و لەبەرکردن و رینووس و خوشنووسیدا، ھەر بەشەیان لە خزمەت بەشەکانی دیکەدایە و بە ھەموویان زمانە شیرینەکە ی کوردی پیکدین. بۆیە پیویستە لە دابەشکردنی بەشە وانەکانی زمانی کوردی بەسەر رۆژەکانی ھەفتەدا ھەر لە سەرھتای سالاوہە گرنگی پی بدیریت و قوتابییان و خویندکارانی ئی ئاگادار بکریئەوہ... ھیچ بەشیکیان نەکریئە قوربانیی بەشەکە ی دی. ئامانج لەم پەرتوکانە ئەومیە، کہ خویندکاران بتوانن بە زمانیکی کوردی رەوان بدوین و بنووسن و بخویننەوہ و گەشە ی پی بدن، ئەم ئامانجانە بە ھاوکاری ھەموو لایەکمان بیتە دی، ئەم پەرتوکە پیویستیەکی زۆری بە تیبینی و بۆچوون و باری سەرنجی ئیوہی بەرپڑ، بۆیە داواکارین دلسۆزانە ھەلی سەنگین و رای خۆتانی لەسەر دەرپن. ئەگەر ھەر تیبینی و کەموکورییەکی یان ھەر شتیکی لەم بارەوہ ھەبوو بە رینگە ی پەرورەدەکان ئاگادارمان بکەنەوہ، بۆ ئەوہی گولزاری پەرتوکەکە لە چاپەکانی داھاتوودا پوختە تر و گەشاوتر بیت.

ھەر سەرکەوتوو بن..

لیژنە ی دانانی پەرتوکەکە

بہشتی ریزمان

بابەتەكانى بەشى رىزمان

۱. رىستە	۱.
۲. وشە	۲.
۳. جۆرمكانى وشە لە رووى دارشتنەو	۳.
۴. برگە	۴.
۵. پىت	۵.
۶. جۆرمكانى وشە	۶.
۷. چاوك	۷.
۸. كار	۸.
۹. ناو	۹.
۱۰. ناوى تاك و ناوى كو	۱۰.
۱۱. ناوى نەناسراو- ناوى ناسراو	۱۱.
۱۲. جىناوى كەسى سەربەخۆ	۱۲.
۱۳. هاوئناو	۱۳.
۱۴. هاوئكار	۱۴.
۱۵. ئامرازى پەيوەندى	۱۵.
۱۶. بنچىنەكانى رىستە (بکەر، کار)	۱۶.

رېسته

۱.	خوناو هات.
۲.	نازه بو هه لمبجه چوو.
۳.	باران باری.
۴.	به فرین نامه ی نووسی.
۵.	تنبه
۶.	هشع
۷.	هشع
۸.	هشع
۹.	هشع
۱۰.	هشع

راشه:

ئه گهر سه رنج بدهینه ئه و گوتنه ی لای سه ره وه ده بینین هه ریه که یان واتایه کی ته وای خوی هه یه وله کومه له وشه یه ک پیکهاتوو، وهک ئاخاوتنی (خوناو هات) له وشه ی (خوناو) و له وشه ی (هات) پیکهاتوو. هه ردوکیان پیکه وه واتایه کی ته وایان به دهسته وه داوه، هه روه ها ئاخاوتنه کانی دیکه ش به م شیوه یه لیکه درینه وه، بویه پیان ده گوتریت رسته.

پیناسه:

۱.	هشع
۲.	هشع
۳.	هشع
۴.	هشع
۵.	هشع
۶.	هشع
۷.	هشع
۸.	هشع
۹.	هشع
۱۰.	هشع

رسته چهند وشه یه که پیکه وه واتایه کی ته وای، ده به خشیت و

له کوتاییدا به پیتی مه به ست هیما ی بو داده نریت.

پراهيٽان (۱)

وه لامي ٽهم پرسيارانه بدهوه:

۱. کهي به گوتن دهگوتريت رسته؟

۲. رسته له چي پيکها تووه؟

پراهيٽان (۲)

ٽهم بوشاييانهي خوارهوه بهم وشانه پر بکهوه:

(دهکات - گوله که - هيوا - هور)

۱. جوانه.

۲. نانهوا نان

۳. به هاران دهگرمينيت.

۴. ناشتي ي که لانه.

پراهيٽان (۳)

لهم وشه تيکه لاوانه ي خوارهوه رسته ي تهواو دروست بکه:

۱. (فيردهکات - ماموستا - قوتابي)

۲. (کوردستانه - شاريکي - که رکوک)

۳. (دهپويت - به هاران - ريواس)

۴. (مهل - هيلانه ي - تیک مه دهن)

راہینان (۴)

رسته‌کانی ناو ئه‌م پارچه نووسینه‌ی خواره‌وه ده‌ره‌یه‌نه:

میلله‌تی کورد بۆ رزگاری شورشی کرد. بۆ گه‌یشتن به‌و ئاواته شه‌هیدی دا.

دوای راپه‌پین هه‌لبژاردنی کرد. له ئه‌نجامدا، په‌رله‌مانی دانا. بژی خه‌باتی

کورده. بژی کوردستان. بژی سه‌رپه‌خۆیی.

واتای وشه‌کان

وٲا	وشه
ئاخفتن، ئاځاوتن	گوتن
په يځ	وشه
هيځي	ئاوات
سه ره لډان	راپه پړين

۱. وشە

۱. كاۋە چوۋ بۇ سلىمانى.
۲. كورد بۇ ئازادى تىدەكۈشىت.
۳. مىندالەكە نوست.
۴. گويزى ھەورامان بەدەست دەشكىت.
۵. بالندە بە بالىك نافرېت.

۲. راقە:

رېستەي يەكەم (كاۋە چوۋ بۇ سلىمانى) لە بىژەي (كاۋە، چوۋ، بۇ، سلىمانى) پىكھاتوۋە، بە ھەريەكىك لەم بىژانە، كە رېستەكەي لى پىكھاتوۋە دەگوترىت (ۋشە). ھەرۋەھا رېستەكانى دىكەي لاي سەرۋە بەم جۆرە لىكەدەرىنەۋە.

۳. پىناسە:

ۋشە: بىژەيەكە رېستەي لى پىكدىت، ۋەكى: كاۋە، كورد، مىندالەكە، بۇ، گويز، ھەورامان، چوۋ، بالندە.

پاهینان (۱)

هه ریه که له م پستانه ی خواره وه له چه ند وشه یه که پیکهاتوو؟ وشه کان دیار بکه:

۱. پیشمه رگه کوردستان ده پارێزێت.
۲. من له گه ل باوکم کار ده که م.
۳. مرقی باش سه رده که ویت.
۴. له ناو ئاوی لی ل مه له مه که.
۵. گو لی شلی ر له کوردستان ده پرویت.

پاهینان (۲)

ئه م بوشاییانه به م وشانه ی خواره وه پر بکه وه:
(چوله که، ده رچوو، بادینان، به، لی ل)

۱. قیانی خوشکم به یه که م
۲. ئاوی مه خو وه .
۳. باوکم بو ناوچه ی ده چیت.
۴. داری ئازادی خوین ئاو ده دریت.
۵. بالنده یه کی جوانه .

پراھیتان (۳)

پیچہوانہی ئەم وشانہی خوارەوہ بنووسە:
(سارد، پوناکی، کورت، شیرین، دوور)

پراھیتان (۴)

لەم کۆمەلە وشە تیکەلآوانەیی خوارەوہ پرستەیی تەواو دروست بکە:

۱. (دەچیئت، بۆ، ئازاد، قوتابخانە)

۲. (دەکرپیت، نەسرین، گول)

۳. (باخچە، ئاو دەدات، فەرھاد)

۴. (مورەبا، لە، دروستدەکرپیت، ھەنجیر)

واتای وشەکان

وشە	واتا
وشە	پەیف
تیدەکووشیئت	خەبات دەکات
بال	چەنگ
بەیانى	سوباھى، سبەینى، سبەى
لێل	شیللى، شیللو، شلوئ
باخەوان	پەزقان، پەزوان
ھەنجیر	ھزیر

جۆرهكانى وشه له رووى دارشتهوه

وشه‌ى ساده- وشه‌ى ناساده

كۆمه‌له‌ى ٢	كۆمه‌له‌ى ١
وشه‌ى ناساده	وشه‌ى ساده
پهرمه‌پرد	خامه
نه‌ورۆز	چالاك
كرێكار	نه‌وت
ده‌ره‌پنان	سه‌فین
پهرمه‌گروون	چیا
گوهدار	به‌رز
نازدار	بۆن

پاشه:

ئه‌گه‌ر بپوانینه وشه‌كانى لاى سه‌ره‌وه، ده‌بینن، له كۆمه‌له‌ى (١) و له كۆمه‌له‌ى (٢) پێكهاتوو.

له كۆمه‌له‌ى (١) دا وشه‌ى:

خامه: وشه‌یه‌كى ساده‌یه، چونكه له یه‌ك بێژه پێكهاتوو.

چالاك: وشه‌یه‌كى ساده‌یه، چونكه له یه‌ك بێژه پێكهاتوو.

نه‌وت: وشه‌یه‌كى ساده‌یه، چونكه له یه‌ك بێژه پێكهاتوو.

سه‌فین: وشه‌یه‌كى ساده‌یه، چونكه له یه‌ك بێژه پێكهاتوو.

چیا: وشه‌یه‌كى ساده‌یه، چونكه له یه‌ك بێژه پێكهاتوو.

به‌رز: وشه‌یه‌کی ساده‌یه، چونکه له یه‌ک بیژه پیکهاتوو.

بۆن: وشه‌یه‌کی ساده‌یه، چونکه له یه‌ک بیژه پیکهاتوو.

له کۆمه‌له‌ی (٢) دا وشه‌ی:

پیره‌مێرد: وشه‌یه‌کی ناساده‌یه / سی بیژه‌یه (پیر + ه + مێرد).

نه‌ورۆز: وشه‌یه‌کی ناساده‌یه / دوو بیژه‌یه (نه‌و + رۆز).

کرێکار: وشه‌یه‌کی ناساده‌یه / دوو بیژه‌یه (کرێ + کار).

ده‌رهێنان: وشه‌یه‌کی ناساده‌یه / دوو بیژه‌یه (ده‌ر + هێنان).

پیره‌مه‌گروون: وشه‌یه‌کی ناساده‌یه / سی بیژه‌یه (پیر + ه + مه‌گروون).

گوهدار: وشه‌یه‌کی ناساده‌یه / دوو بیژه‌یه (گوه‌ + دار).

نازدار: وشه‌یه‌کی ناساده‌یه / دوو بیژه‌یه (ناز + دار).

پێناسه:

وشه له پووی دارپشتهوه دوو جۆره:

١. وشه‌ی ساده: وشه‌یه‌که له یه‌ک بیژه پیکهاتوو، وه‌ک: وشه‌ی

(خامه، چالاک، نه‌وت، چیا، به‌رز، بۆن).

٢. وشه‌ی ناساده: وشه‌یه‌که له بیژه‌یه‌ک زیاتر پیکهاتوو، وه‌ک:

وشه‌ی (پیره‌مێرد، نه‌ورۆز، کرێکار، ده‌رهێنان، پیره‌مه‌گروون،

گوهدار، نازدار).

پاهینان (۱)

وشه‌ی ساده له‌م پرستانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌ریهینه:

۱. هه‌ولیر پایته‌ختی کوردستانه.
۲. خویندکاری کورد باش ده‌خوینیت.
۳. سه‌رچل نامه‌ بۆ دایکی ده‌نووسیت.
۴. کاوه و کارزان بۆ ئەشکه‌وته‌که‌ی هه‌زارمێرد چوون.
۵. سه‌رچنار ده‌که‌وێته پارێزگای سلیمانی.

پاهینان (۲)

هه‌ر یه‌ک له‌م وشه‌ ناسادانه‌ی خواره‌وه بکه به وشه‌ی ساده:

(سه‌رگول، چاوشین، شاهه‌نگ، دوودل، دواپۆژ)

پاهینان (۳)

ئهم بۆشاییانه به یه‌کیک له‌م وشانه‌ی خواره‌وه پر بکه‌وه:

(ماسی، لاولاو، سۆلاڤ، گه‌رمکردن، بی‌که‌س)

۱. تافگه‌ی له ئامیدیه.
۲. به‌بی ئاو ناژی.
۳. به‌فر به ده‌توێته‌وه.
۴. له دار ئالاه.
۵. شاعیره‌کی مه‌زنی کورده.

پاهیتان (۴)

سهر + دار = سهردار

تۆش ئه مانه ی خواره وه وهک نمونه ی سهره وه لییکه .

۱. کر + یار

۲. فروش + یار

۳. ئاسن + گهر

۴. سهر + تاش

پاهیتان (۵)

وشه ی ساده ی (چاو) پینچ جار به کار بهیتنه له دروستکردنی وشه ی

ناساده .

برگه

۱. کورد
۲. کوردستان کور / دس / تان.
۳. گوڤ
۴. گوڤزار گوڤ / زار
۵. باب
۶. باپیر با / پیر
۷. میرووله می / روو / له

پاشه:

ئه‌گه ر سه‌رنج بدهینه وشه‌کانی سه‌روهه ده‌بینین وشه‌ی (کورد) ته‌نها له یه‌ک‌برگه پیکهاتووو چونکه به یه‌کجار ده‌گوتریت، وشه‌ی (کوردستان) له سی‌برگه پیکهاتووو که (کور، دس، تان) چونکه به سی‌جار له زار دیته ده‌روهه و هه‌روهه‌ها وشه‌کانی دیکه‌ش له برگه پیکهاتوون.

پیناسه: برگه ئه‌و پارچه وشه‌یه، که به یه‌کجار له زار دیته ده‌روهه.

پاهیتان (۱)

له م برگانه ی خواره وه وشه دروست بکه:

۱. شا / سوار

۲. قو / تاب / خا / نه

۳. ئا / ههنگ

۴. کهر / کوک

۵. ئا / زا / دی

پاهیتان (۲)

ئه م وشانه ی خواره وه برگه بکه:

(ههرمی، دلدار، شاتوو، چاوکال، میرگه سۆر)

پاهیتان (۳)

مامۆستا داوا له خویندکاران دهکات هه ریه که ناوی خۆی برگه بکات.

پیت

پیت: وینهی نهو دنگانهیه که له زار دینه دمرهوه گوتنیان لی
پیکدیت و بچووگترین دانهی نووسینه له زماندا و لهوه زیاتر ناتوانریت
ورد بکریتهوه.

ب- پیتی نهبزوین

ئ، ب، پ، ت
ج، چ، ح، خ، د
ر، پ، ز، ژ، س
ش، ع، غ، ف، ث
ق، ک، گ، ل، ل
م، ن، ه (و، ی) ^۲

د- پیتی بزوین^۱

۱	۱.
۵	۲.
ی	۳.
ئ	۴.
و	۵.
وو	۶.
ۆ	۷.

دەبنە

بزوین و نهبزوین

1. بزۆنیکێ ژۆر کورت ههیه که بهم پیتانه وینهی بۆ دانه نراوه به لām به پیتی لاتینی نیشانهی (i) بۆ دانراوه وهک له وشه (birdin) یان (jin) یان (diŋ).

2. پیتە بزۆنێ (و- ی) له ناو وشه دا هه ندیک جار ده بنه پیتی نه بزۆن و هه ندیک جار ییش ده بنه بزۆن، ئینجا بۆ جیاکردنه وهی پیتی (و- ی) ی نه بزۆن له پیتی (و- ی) ی بزۆن پێویسته ره چاری ته م خالانهی خواره وه به کین:

- پیتە (و- ی) که وته ئێوان دوو پیتی نه بزۆن تهوا ته م (و- ی) یه ده بنه پیتی بزۆن وهک: (کورد، شیر) لێره دا بزۆن.

- هه ر کاتیک له پێش یان له پاش پیتی (و- ی) پیتیکێ بزۆن هه بیت تهوا بێگومان ته م (و- ی) یه ده بنه پیتی نه بزۆن، وهک:

(داو، وار، دیار، دایک)

- هه میشه دوو پیتی بزۆن له زمانی کوردی به دوا ی یه ک نایه ن، واته (به ته نیشته یه که وه نابن) وهک:

(سێو، پیاو، یانه، یاری).

پاڻه:

۱. پیتی بزوین: ئو پیتانه، که دهنگدارن و یارمهی پیته نه بزوینه کان ده دهن له کاتی ده پیرپیناندا.
۲. پیتی نه بزوین: ئو پیتانه، که بهی یارمهی پیتی بزوین دهنگه کانیاں به ئاسانی له ده مه وه نایه ته ده ره وه.

پاهیتان (۱)

ئو وشانه ی خواره وه هه لېوه شینه وه و بزانه هه ریه که یان له چه ند پیت پیکهاتوون؟

۱. ئازادی (ئ، ا، ز، ا، د، ی)
۲. هه یف ()
۳. په نیر ()
۴. جوژه ردان ()
۵. که لار ()

پاهیتان (۲)

له ناو پیته کانی زمانی کوردیدا چه ند پیت هه یه نیشانه ی () وه ریگریت، بیاننوسه.

پاڻيٽان (۳)

ٽه پيٽانه ي خواره وه بده دهه يه ڪٽرييه وه وبزانه چ وشه يه ڪيان لي دروست ده پيٽ؟

۱. (پ، ه، ر، ل، ه، م، ا، ن) =
۲. (ن، ا، ل، ي) =
۳. (پ، ه، ش، ه، ب، ا) =
۴. (د، ه، و، ڪ) =
۵. (خ، ا، و، ي، ن) =

پاڻيٽان (۴)

پيٽه بزويٽه ڪاني ناو ٽه م وشانه ي خواره وه دهه پيٽه:

(گڙهه ند، شير، بهروو، پيريقان)

پاڻيٽان (۵)

۱. پيٽج وشه بهيٽه پيٽه بزويٽي (و) ي تيڊا پيٽ.

۲. پيٽج وشه بهيٽه پيٽه بزويٽي (ي) ي تيڊا پيٽ.

۳. پيٽج وشه بهيٽه پيٽه بزويٽي (و) ي تيڊا پيٽ.

جۆرهكانى وشه

وشه:

وشه له پووى پىزمانهوه، ئەم جۆرانهى خوارهوه دهگرێتهوه:

۱. **چاوگ:** گریان، فرۆشتن، خویندن، چوون، کرپن.

۲. **کار:** برژا، فرۆشت، خویند...

۳. **ناو:** شاخ، شار، زانا، مهپ...

۴. **جیناو:** من، تۆ، ئەوان...

۵. **هاوه ئناو:** جوان، پاک...

۶. **هاوه ئکار:** دوینی، له ژیر...

۷. **ئامراز:** به، له، بۆ...

چاوك

گريان

فرين

خويندن

فروشتن

چوون

پاڤه:

ئه گهر سهرنج بدهينه وشه کانی (گريان، فرين، خويندن، فروشتن، چوون) ههر يه کهيان مانايه کي سهر به خوي ههيه، ههروهه ها له شويني خويان روودانيک يا کردهوهيه ک دهرده خات، به لام نه دراوه ته پال که سيک يا شتيک و کاتي تيڊا نيه، بهم جوړه وشانه ده گوتريت چاوگ.

پيناسه:

چاوگ وشه يه که روودانيک يا کردهوهيه ک نيشان ده دات به لام ئه م کردهوهيه نه خراوه ته پال که سيک يا شتيک کاتيشي تيڊا نيه. به پيتي (ن) کو تايي ديت.

تېببىنى

ئ- نىشانەكانى چاۋگ ئەمانەن (ا، يە، د، ت، وو) .

ب- جۆرەكانى چاۋگ پىنجن:

۱. چاۋگى ئەلفى:(گريان - سووتان)

۲. چاۋگى يائى:(كرين - فرين)

۳. چاۋگى دالى:(خويندن - بردن)

۴. چاۋگى تائى:(فروشتن - گرتن)

۵. چاۋگى واۋى:(چوون - دروون)

راھىتان (۱)

جۆرى ئەم چاۋگانەى خوارەوہ ديار بکە:

(كەوتن - خواردن - چوون - سووتان - كرين)

راھىتان (۲)

بۆ ھەر جۆرىك لە جۆرەكانى چاۋگ دوو نمونە بهيئەوہ .

کار

۱. منداآله که گریا.
۲. دانا کۆمپیوته ره که ی فروشته.
۳. نازاد وانه که ی خویند.
۴. سهیران چوو بۆ بازار.
۵. چرۆ ملوانه که یه کی کری.

پاشه:

- ئه گهر سه رنج بدهینه پسته کانی لای سه ره وه ده بینین:
۱. له پسته ی (منداآله که گریا) دا وشه ی (گریا) کاره وله کاتی پابوردوودا پوویداوه و له چاوگی گریان وهرگیراوه.
 ۲. له پسته ی (دانا کۆمپیوته ره که ی فروشته) دا وشه ی (فروشته) کاره و له کاتی پابوردوودا پوویداوه و له چاوگی فروشتن وهرگیراوه.
 ۳. له پسته ی (نازاد وانه که ی خویند) وشه ی (خویند) کاره وله کاتی پابردوو پوویداوه و له چاوگی خویندن وهرگیراوه.
 ۴. له پسته ی (سهیران چوو بۆ بازار) وشه ی (چوو) کاره وله کاتی پابردوو پوویداوه و له چاوگی چوون وهرگیراوه.
 ۵. له پسته ی (چرۆ ملوانه که یه کی کری) وشه ی (کری) کاره وله کاتی پابردوودا پوویداوه و له چاوگی کرین وهرگیراوه.

(۲) نالوتانی

کار: وشهیه که کرده و هیه که ده داته پال که سیک یان شتیک له تافیکی دیار پکراودا.

(یخا له دوه دتسره دتسره)

۱. دتسره دتسره

۲. دتسره دتسره

پاهیتان (۱)

کاره کانی ئەم رستانه ی خواره وه دهر بهینه:

۱. زانا کتیبیکی کری.

۲. شوان چوو بو دهوک.

۳. تارا نامه که ی نارد.

۴. پشيله که ماسته که ی خوارد.

۵. باران باری.

(۲) نالوتانی

(یخا له دوه دتسره دتسره)

۱. دتسره دتسره

۲. دتسره دتسره

ناله شوه دتسره

دتسره	ناله	کاره کانی
دتسره	ناله	کاره کانی
دتسره	ناله	کاره کانی
دتسره	ناله	کاره کانی

* ماموستای بهرین: له پۆلی پیتجهمی بنه پهرتی ته نها باسی کاری پابردووی (نزیك) مان کردوه.

پاهيتان (۲)

ئەم بۆشاييانهى خوارەوۋە بە يەككە لەم كارانە پىر بکەوۋە:

(نىشت، نوست، چوۋ، بارى)

۱. منداڵەكە

۲. پىرىقان بۆ بازار .

۳. پەپوولەكە لەسەر گولەكە

۴. بەفر

پاهيتان (۳)

ئەم كارانەى خوارەوۋە لە پستەدا بەكاربەيتنە:

(سپرى، هيتا، چوۋ، گرت، كرد)

واتاى وشەكان

وشە	واتا
كۆچى دوايى كرد	مرد
پەپوولە	پەلاتىنك
سپرى	پاكژكر

ناو

په نامه کې

په نامه کې د خوراک په کارهاتووه

۱. شیرکوؤ نوست.

۲. بهرخه کهم فروشت.

۳. هه نار کهم خوارد.

۴. من له که لار بووم.

۵. دهرگای ژوور کهم داخست.

په نامه کې

په نامه کې د خوراک په کارهاتووه

پاڼه:

ته گهر بېوانینه پسته کانی سه ره وه، ده بینین:

(شیرکوؤ، بهرخه کهم، هه نار کهم، که لار، دهرگا) ناو، له پسته ی
(شیرکوؤ نوست) دا وشه ی (شیرکوؤ) پیی ده گوتړیت (ناو)، چونکه بۆ ناولینانی
(که سیک) به کارهاتووه.

له پسته ی (بهرخه کهم فروشت) دا وشه ی (بهرخه که) پیی ده گوتړیت
(ناو)، چونکه بۆ ناولینانی (گیانله بهریک) به کارهیتراوه.

له پسته ی (هه نار کهم خوارد) دا وشه ی (هه نار که) پیی ده گوتړیت
(ناو)، چونکه بۆ ناولینانی (پوه کیک) به کارهیتراوه.

له پسته ی (من له که لار بووم) دا وشه ی (که لار) پیی ده گوتړیت (ناو)،
چونکه بۆ ناولینانی (شوینیک) به کارهیتراوه.

له پسته ی (دهرگای ژوور کهم داخست) دا وشه ی (دهرگا) پیی ده گوتړیت
(ناو) چونکه بۆ ناولینانی (شتیک) بی گیان به کارهیتراوه.

پېناسه:

ناو: وشه يه که بو ناوليتاني (که سيک، گيانله بهريک، پرووه کيک،

جتيهک يان شتيک) به کارده هيتريت.

وهک: شيرکو، بهرخ، هه نار، که لار، پينووس.

راهيتان (۱)

له م پرستانه ي خواره وه ناوه کان دهر بهيته:

۱. شاري سليماني جوانه.

۲. هه وار نووست.

۳. دهنووکي مراوي پانه.

۴. من حه ز له هه ناري ميخوش ده که م.

۵. ريتين چيروک ده خوينيته وه.

راهيتان (۲)

ئه م بوشايبانه به م ناوانه ي خواره وه پر بکه وه:

ساوار، کراس، سهيران، هاوپي، که و

۱. ي باش له تهنگانه دا دهر ده که و يت.

۲. دهنگي خوشه.

۳. به هاران خوشه

۴. خواردنيکي به تامه.

۵. پهری ده درويت.

پراشینان (۳)

ئەم ناوانەى خوارەو ە بۆچى بەکارهاتوون:

(شیرزاد - مامز - سیو - بەرد - شەقلآو ە)

واتای وشەکان

وشە	واتا
گیانلەبەر	گیانەوەر، گیاندار
مراوی	وەردەک
دەسوریتەو ە	دزفریت
مامز	ئاسک

پراشینان (۴)

ئەم پراشینانەى خوارەو ە ئاوانەکان دەروێژنە و جۆرەگەى ەپاریگە:

پراشینان:

۱. مەندالان یاری دەکەن.
۲. پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە).
۳. مامز سەتە مامز.
۴. پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە).
۵. پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە).
۶. پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە).
۷. پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە).
۸. پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە).
۹. پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە).
۱۰. پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە) و پەتەن بەلەن دۆلە (پەتە).

(پێویستە مەرووف و تەهى چاک، کردەو ەى چاک، بیری چاک بیت)

(زەردەشت)

ناوی تاک - ناوی کۆ

کۆ	تاک
۲	۱
کچان	کچ
باخان	باخ
مالان	مال
شاران	شار
کوپان	کوپ
بەردان	بەرد

پاڤه:

ئەگەر سەرنج بەدەینه شەکانی کۆمەڵە یەكەم (کچ، باخ، مال، شار، کوپ، بەرد) دەبینین هەموویان ناو و هەر یەكەیان تاکێک پێشان دەدەن، بۆیە پێیان دەگوترێت (ناوی تاک). بەلام ئەگەر سەرنج بەدەینه وشەکانی کۆمەڵە ی دووەم (کچان، باخان، مالان، شاران، کوپان، بەردان) دەبینین هەر هەموویان ناو و له تاکێک زیاتر پێشان دەدەن، بۆیە پێیان دەگوترێت (ناوی کۆ) بۆ گۆپینی (ناوی تاک) بۆ (ناوی کۆ) نیشانه ی (ان) دەخرێتە سەر ناوهکه.

پېناسه:*

ناو له پړووی ژماره وه له زمانې کوردیدا دوو جوړه:

۱. **ناوی تاک:** نهو ناوېه که تاکیک پېشان ددهات، وهک:

مندال، بهار، کوتر. . . هتد.

۲. **ناوی کو:** نهو ناوېه، که له تاکیک پتر پېشان ددهات، وهک:

مندالان، بهاران، کوتران. . . هتد.

راهيتان (۱)

نهم ناوه تاکانه ی خواره وه بکه به ناوی کو:

(به رخ، دیوار، گول، بهرد، ژن)

راهيتان (۲)

له م پستانه ی خواره وه ناوه کان دهرېته و جوړه که ی دیارېکه:

۱. مندالان یاری ده که ن.

۲. ماموستا هات.

۳. باوکان ئاموژگاریمان ده که ن.

۴. کوپی من باش ده خوینیت.

راهيتان (۳)

نهم ناوه کوپانه ی خواره وه بکه به ناوی تاک:

(شاخان، نوسهران، باوکان، گوندان، شاران)

* ماموستای بهرین به درین ی باسی کوکرده وهی ناومان نه کردوه له پولهکانی داهاتوو باسیان ده کهین.

ناوی نه ناسراو - ناوی ناسراو

۲	۱
ناوی ناسراو	ناوی نه ناسراو
نانه که	نان
ژوور که	ژوور
پهز که	پهز
ماله که	مال
که رویش که	که رویشک

پاڅه:

نه گهر سهرنج بدهینه وشه کانی کومه له یی که م هموویان ناوی تاکی نه ناسراون وهک (نان، ژوور، پهز، مال، که رویشک) ئم ناوه تاکه نه ناسراوانه به هوی نیشانه ی (هکه) کراون به ناوی تاکی ناسراو وهک له ژیر کومه له ی دووهم به دیار ده که ون وهک (نانه که، ژوور که، پهز که، ماله که، که رویش که که).

* ته نه باسی ناوی تاکی نه ناسراومان کردووه، که به نامرازی ناسینی (هکه) کراوه به ناوی ناسراو.

ناوی نه ناسراو ده کرېته ناوی ناسراو به ھوی ئامرازی ناسینی (هکه).

راهیتان (۱)

ئەم ناوہ نه ناسراوانه بکه به ناسراو:

(په پتوک، سه پان، میژ، پرته قال، کریکار)

راهیتان (۲)

ئەم ناوہ ناسراوانه له رسته دا به کار بهیته:

(خوخه که، ئەندازیاره که، پزیشکه که، پاریزه ره که، دایکه که)

راهیتان (۳)

ئەم بۆشاییانه ی خواره وه به ناویک پر بکه وه:

۱. به یه کهم ده رچوو.

۲. چاوم به که وت.

۳. مه له وانه که له په پیه وه.

جیناوی

جیناوی که سی سهریه خو:

کەس	ژماره	جیناوی
یه که م	تاک	من
دووه م		تۆ
سییه م		ئەو
یه که م	کۆ	ئیمه
دووه م		ئیوه
سییه م		ئەوان

پیناسه

جیناوی که سی سهریه خو: ئەو وشه یه، که له جیاتی ناویک به کارده هینریت جا ناوه که تاک بیت یان کۆ.

گەردانکردن:

من	هاتم
تۆ	هاتپ (ت)
ئەو	هات
ئىمە	هاتىن
ئىۋە	هاتن
ئەوان	هاتن

پاھىتەن (۱)

جىناۋى كەسى سەربەخۆ لەم پىستانەى خوارەو دەرىپەنە:

۱. من پىزى ئەو دەگرم.

۲. تۆ كەى هاتىت؟

۳. ئەو مامۆستايە.

۴. ئەوان هاتن بۆ قوتابخانە.

۵. ئىۋە پۆيشتن بۆ بازار.

۶. ئىمە وانەكەمان نووسىيەو.

پاهینان (۲)

جیناوی سهریه خوی تا کو کۆ له پاهینانی یه که م جودا بکه ره وه و له م خشته یه ی خواره وه دا پزیان بکه .

ژماره		کەس
کۆ	تاک	
		کەسی یه که م
		کەسی دوو م
		کەسی سییه م

پاهینان (۳)

ئە م جیناوه که سییه سهریه خویانه بخه رسته وه .

(ئەو، ئیمه، تۆ، ئەوان)

پاهینان (۴)

ئە م بۆشاییانه به جیناویکی سهریه خۆ پرپکه وه :

۱- هات .

۲- وانه که یان خویند .

۳- په رتوکه که ی کړی .

۴- چووین بۆ مهنده لی .

ھاۋەلناۋ

۱. كۆتۈرى سېى ھەلفرېنە.
۲. مندالى زىرەك خۇشەويستە.
۳. سېۋى ترش بخۇ.
۴. تۆى ژىر سەردەكەويت.

پاڧە:

لە پستەكانى سەرەۋەدا وشەى (سېى، زىرەك، ترش، ژىر) ھاۋەلناۋ، چونكە بە دواى ناۋ يان جىناۋدا ھاتوون و ۋەسفى كردوون.

پىناسە:

ھاۋەلناۋ وشەيەكە ۋەسفى ناۋىك يان جىناۋىك دەكات.

شەخ	لەناۋ
سېى	لەناۋ ب رەشەدەتتە
لېپ	سېى دۆلەت
انك	سېى دۆلەت سېى سېى
ۋەس	لەناۋ سېى سېى

راھینان (۱)

ھاوہلناو لەم رستانە ی خوارەوہدا دەریھێتە:

۱. پالە بە داسی تیز کار دەکات.

۲. ئیوہی ژیر دلسۆزن.

۳. من چیاہەکی بڵندم دیت.

۴. ئیمە ی ئازا ناترسیین.

راھینان (۲)

ئەم ھاوہلناوانە لەم بۆشاییانە ی خوارەوہدا داہینی:

(جوان، گەرم، گەورە، پاک)

۱. کۆ پەوی ی کورد دونیای ھەژاند.

۲. گۆلی لی مەکەوہ.

۳. چیشتی دەم دەسووتینیت.

۴. ئاوی بخۆنەوہ.

راھینان (۳)

پێچەوانە ی ئەم ھاوہلناوانە ی خوارەوہ بنووسە:

(نەرم، پەش، خراپ، مەزن، سارد، شیرین، خۆش)

واتای وشەکان

وشە	واتا
ژیر	تێگەھشتی ب ئاقل
چیا	شاخ، کێو
ئازا	بەجەرگ، چاڤ نەترس
دەم	دەو، دەڤ، زار

هاوه لکار

یه که م

۱. من پار به یه که م دهرچووم.

۲. دهرگای خویندنگه له هاویندا داده خریت.

دووهم

۱. ژاله له ژیر که پرمکه دا نوستبوو.

۲. کوترمه له ناو هیلانه که هیلکه ی کرد.

پاڤه:

سهرنج بده پرسته کانی لای سهره وه، ده بینیت له:

کومه له یه که م:

له پرسته ی (من پار به یه که م دهرچووم) دا بیژهی (پار) وشه یه و پیی ده گوتریت (هاوه لکاری کات) چونکه کاتی پوودانی کاری (دهرچوونه که) دیار ده کات.

له پرسته ی (دهرگای خویندنگه له هاویندا داده خریت) دا بیژهی (هاوین) وشه یه و پیی ده گوتریت (هاوه لکاری کات)، چونکه کاتی پوودانی کاری (داده خریت) ده ست نیشان ده کات.

گۆمه له ی دووه م:

له پسته ی (ژاله له ژیر که پره که نووستبوو) دا بیژهی (له ژیر) وشه یه و پئی ده گوتریت (هاوه لکاری شوین) چونکه شوینی پوودانی کاری (نوستبوو) دهست نیشان دهکات.

ههروه ها له پسته ی (کوتره که له ناو هیلانه که هیلکه ی کرد) دا بیژهی (له ناو) وشه یه، پئی ده گوتریت (هاوه لکاری شوین) چونکه شوینی پوودانی کاری (کرد) دهست نیشان دهکات.

پیناسه:

هاوه لکار: وشه یه که کات یان شوینی پوودانی کار له پسته دا دیار دهکات.

پاهیتان (۱)

هاوه لکار له م پستانه ی خواره وه دا ده ریهینه:

۱. پۆژنامه کانم خسته سه ر میژه که.
۲. شووتی به هاوین پیده گات، به لام لیمۆ به زستان.
۳. خانزاد دوینی چوو بۆ دهۆک.
۴. گوله کان له ناو گولدانه که دابنی.

* ته نها باسی هاوه لکاری کاتی و شوینی کراوه.

پراهيٽان (۲)

ئەم بۆشايانەي خوارەوہ بہ ھاوہ لکارک پر بکەوہ:

۱. مەلەوانەکە لە پوبارەکە مەلە دەکات.
۲. سێ لە ھاوینە ھەواری سەر سەنگ بووین.
۳. ئەم سال فەرھاد زیرەکترە لە
۴. گیا لە بنجی خۆی دەپوێت.

پراهيٽان (۳)

ئەم ھاوہ لکارانەي خوارەوہ لە رستەدا بە کاربھێنە:

(پینجشەممە ، دوور ، پێرار ، تەنیش)

لێکدانەوہي وشەکان

وشە	واتا
ھاوہ لکار	ئاوہ لکار / ئاوہ لفرمان / ھەقالکار
شوتی	شفتی، زەبەش
بنج	بن، رپن

ئامرازی په یوه ندى

۱. ئاسكه دهستى به سابوون دهشوات.
۲. نارين له باخچه يارى دمكات.
۳. ههزار بو ههولير دهچيت.

رأفه:

ئەگەر سەرنج بدەينه پستهکانى لای سەرەوه دەبینن:

له پسته یی کهمدا (به) بریتیه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (سابوون) دهخاته ناو پسته کهوه.

له پسته یی دووهمدا (له) بریتیه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (باخچه) دهخاته ناو پسته کهوه.

له پسته یی سییهمدا (بو) بریتیه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (ههولير) دهخاته ناو پسته کهوه.

پیتناسه:

ئامرازی په یوه ندى: بیژیه که بو دروستکردنى په یوه ندى له پسته دا به کار دیت.

پاهيتان (۱)

ئامراز له م رستانه ي خواره وه دا ده ربهينه:

۱. لاوژ له كه ركوك ده خوئينيت.

۲. چه پله به يه ك ده ست لي نادرئت.

۳. من له سليمانى هاتووم.

پاهيتان (۲)

ئه م ئامرازانه ي خواره وه له رسته دا به كار بهينه:

(بۆ _ به _ له)

پاهيتان (۳)

ئه م بوشاييانه ي خواره وه به ئامرازيك پر بكه وه:

۱. هه ور هه لم پهيدا ده بيت.

۲. هاژه وانه كه ي خامه ده نووسيت.

۳. نه سرين دهوك ده ژى.

بنچینه‌گانی رسته

(بکهر) - (کار)

رسته



کۆمه‌له‌ی کار

کۆمه‌له‌ی ناو



کار

بکهر

۱. ئاراس هات.

۲. نه‌سرين خه‌وت.

۳. من ستران ده‌بيستم.

۴. رېباز نامه‌ ده‌نووسیت.

رسته



کۆمه‌له‌ی کار

کۆمه‌له‌ی ناو



کار

بکهر



هات

ئاراس

پاڦه:

له پسته ی (ئاراس هات) ، (ئاراس) بهر کومه له ی ناو که وتوو و ده وری بکهری پسته ی گپړاوه ، چونکه کاری (هاتن) ی به نه نجام گه یاندوو و وشه ی (هات) بهر کومه له ی کار ده که ویت و کاره ، چونکه کرده ویه ک له کاتیکی دیاریکراودا ده رده خات ، هه روه ها پسته کانی دیکه به هه مان شیوه پاڦه ده کریڼ .

پیناسه:

۱. **رسته:** بریتیه له کومه له وشه یه ک پیکه وه واتییه کی ته و او ده دن و له دوو کومه له ی سهره کی پیک دیت .
۲. **کومه له ی ناو:** بریتیه له وشه یه ک یان کومه له وشه یه ک ، که له سهره تای رسته دا دیت ، کاریک ده کات ، یان کاریکی ده دریته پال . وشه ی سهره کی له کومه له ی ناو بکهره .
- کومه له ی کار:** وشه یه که یان کومه له وشه یه که کرده ویه ک ده داته پال کومه له ی ناو له کاتیکی دیاریکراودا . کار وشه ی سهره کییه له کومه له ی کار ، وهک : (هات ، خهوت ، ده بیستم ، ده نووسیټ) .

پاهیتان (۱)

بکەر له م پستانه ی خواره وه دا ده ربهینه:

۱. جووتیار پهنج ده دات.

۲. فهرهاد دیارییه کی کری.

۳. میشو له نه خوشی بالوده کاته وه.

۴. ماموستا خویندکاری راستگۆی خوش دهویت.

پاهیتان (۲)

کار له م پستانه ی خواره وه دا ده ربهینه:

۱. خانی مه م وزینی نووسیوه.

۲. کوردستان به ئیوه پیشده کهویت.

۳. من له ناو باخه که کارم ده کرد.

۴. ئارووه که م خوارد.

پاهيتان (۳)

رسته‌ی ته‌واو له م گوتنانه‌ی خواره‌وه دیاری بکه:

۱. مه‌ولیر به قه‌لاکه‌ی
۲. پرشنگ تۆوی گول ده‌چینیت.
۳. زه‌ویی باش به‌رهمی باش دهدات.
۴. ئه‌وی شاره‌زا
۵. به‌فر له زستان

پاهيتان (۴)

ئه‌م وشانه له رسته‌دا به‌کاربه‌ینه:

(سمکۆ، نووسی، ئه‌و، داخست، ده‌دویت)

واتای وشه‌کان

وشه	واتا
ئاروو	هاروئ، خیار
میشووله	پیشکه، پیشوی
خانی	هۆزانقانه‌کی کورده
ده‌دویت	قسه ده‌کات، دئاخفیت.

بەشى خويندەو

خۆشەويستی دايک و باوک



ئەگەر بىر لەو پەنج وئەركانە بکەیتەو، كە دايك و باوكت لەگەڵيان كىشاويت، دەبىت خۆشەويستى خۆتيان لەپىش ھەموو كەسكى دىكە پى بېخىت. چونكە دايك لە پىناوى تۆ خۆى دەپەنجىت و سۆزى خۆيت بەسەر دەبارىت و چاودىريت دەكات. ئەوھى دايك لەگەڵ منداڵى خۆيدا دەيكات، كەسى دىكە نايكات. بەيانيان زوو بە زمانىكى شىرىن لەخەوت ھەلدەستىت، دەستى دەھىت بە سەرتداو جەلەكانت لەبەر دەكات، خواردنت بۆ ئامادە دەكات، بۆ خىر و خوشى تۆ ھەرچى پىويست بىت و لە توانايدا بىت، درىغى ناكات.

ئەگەر خوانە خواستە نەخۆش بکەویت وشوینیکت بیتە ژان و ئازار، ئارامی لا نامینیت وشەو تا بەیانی خەو ناچیتە چاوەکانی، پەستی پەژارە دایدەگریت، تا چاک دەبیتەو.

باوکیشت وەک دایکت لە پیناوی تۆدا بە گەرما و سەرما هەول دەدات، پەنجەدات، گوێ بە ماندووبوون و ئیش و ئازار نادات، بە دلێکی فراوانەو هەموو پۆژیک لە مال دیتەدەر، دەست بە کارکردن دەکات، تا بژیوی منداڵەکانی دابین بکات، چونکە لە گلینە چاوی خۆشتر دەوین، کە دایک و باوکی تۆ بەم شیوەیە بن، دەبیت تۆش دایک و باوکی خۆت خۆش بویت، ریزیان لی بگریت، بە گوێیان بکەیت و پاداشتیان بدەیتەو.

پێویستە لەگەڵیاندا هیمن بیت و دلنەواییان بکەیت، کاریک، کە پیت دەسپێرن بە خۆشی ئەنجامی بدەیت هەولبەدیت کە گلەییان لە تۆ نەبیت، چونکە هەرچییان بۆ بکەیت و چەند بە دەم فەرمانەکانیانەو بەجیت، دەیهکی ئەو رەنج وشەو غوونیاانە ناییت، کە لە گەل تۆدا کیشاویانە.

کە چوونە تەمەنەو و پیربوون، ناییت فەرماویشیان بکەیت و دەبیت دەستی ریزیان بۆ بەسینگەو بگریت و خۆشەویستی و رەزامەندیان بخەرە پیش چاوی خۆت، و نەکەیت دلێان گەرد بگریت.

واتای وشه‌کان

وشه	واتاکه‌ی
دلنه‌وایی	: دل‌دانه‌وه‌و لاوانه‌وه
فهراموش	: پشت‌گوی‌خستن، له‌بیر‌چوون
دریغی	: که‌مته‌رخه‌می، ته‌مه‌ئی
گلینه	: بیل‌بیل‌ه‌ی چاو، سو‌مای چاو
ژان	: ئازار
ئارام	: خو‌پاگر، دان به‌خو‌داگرتن
بژیوی	: نان په‌یداکردن، گوزه‌ران
دابین	: مسو‌گه‌ر، په‌یداکردن.
په‌ژاره	: خه‌مبار
گله‌یی	: ناره‌زایی، گازانده
شه‌و‌غونی	: بیداری شه‌و

راهی‌تان

وه‌لامی نهم پرسیارانه بده‌وه:

۱. ئه‌رکی دایک چیه به‌رام‌به‌ر تو‌ی قوتابی؟

۲. ئه‌رکی باوک چیه به‌رام‌به‌ر منداڵ؟

۳. چۆن پاداشتی دایک و باوک بده‌ینه‌وه؟

چالاکی

خویندکاری نازیز / واتای ئەم وشانە بزانه:

مام چاک دەی خال

پلک ماموژن

پوور خالوژن

برازا کوپی برا

خوشکەزا خوارزا

پسمام ئاموژا (بو کچ دۆتەمام)

پەڕمان لێ بگریت، بە گۆڕیان بکەیت

پەڕمان لێ بکەیت، بە گۆڕیان بکەیت

دارشتن: بە یارمەتی ماموستان چەند دێرێک لەسەر ئەم

وتەیە خوارەوه بنووسە جوانترین شیعەر لە سەرەنەسەری

جیهان

(لای لایە دایکانە)

پەڕمان لێ بگریت، بە گۆڕیان بکەیت

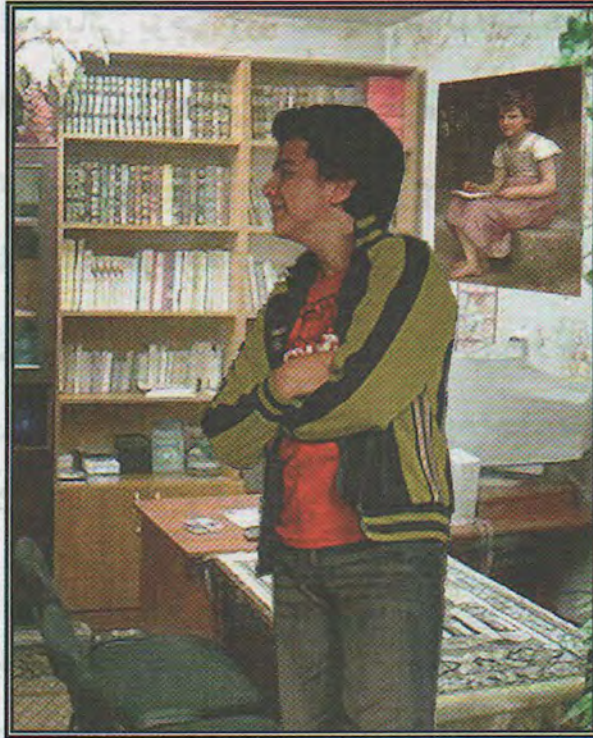
پەڕمان لێ بکەیت، بە گۆڕیان بکەیت

پەڕمان لێ بکەیت، بە گۆڕیان بکەیت

پەڕمان لێ بکەیت، بە گۆڕیان بکەیت

پەڕمان لێ بکەیت، بە گۆڕیان بکەیت

خاتم به فیرو نادم



چەند رۆژیک بوو پشووێ هاوین دەستی پێکردبوو... باوەر، کە قوتابییه کی زیرەک و گوێرایەل بوو، هەر رۆژیک ئەم پشووەی لا بە سالیک بوو، چونکە قوتابخانە و هاوڕێکانی زۆر خوش دەویستن، مامۆستاکانیش باوەریان خوشدەویست.

باوەر ئەم ئێوارەیە، کە بەرۆژ لەبەر بیکاری زۆر بیتار بووبوو، زوو چوووە سەر جیگەی نووستنی خۆی، بەلام وەک بلی شتیک لە میشکی بخولێتەو هەر بیری دەکردەو و خەوی لێنەدەکەوت... ئەپر ئامۆژگارییه کە مامۆستای هاتەو و بیر، یەکسەر ئەناو جیگە هەستا و بەپەلە رایکردە لای دایکی و پێیگوت: دایە گیان بە یانی بە لکو زوو بانگم بکەیت.

دایکی به سهرسامی و گالتوه پیی گوت: پۆله وا پیدهچی خهونت دییت و
لیت تیچووییت!! به یانی بۆچی زوو له خه و هه لدهستیت؟ دیاره نازانی پشووه؟!
باوهپر به زهرده خه نه وه وه لامي دایکی دایه وه و گوتی:

دایه گیان نه، خه ونم دیوه و نه لیم تیچووه، له مه و دوا هه موو به یانییهک ده چمه
په پرتووکخانه ی گشتی بۆ خۆم په پرتووک ده خوینمه وه، نه مشه و ئامۆژگارییه که ی
مامۆستا (گۆران) م هاته وه یاد، بهر له وه ی سالی خویندن کۆتایی بییت، که
گوتی پشووی هاوین نزیکیبۆته وه، نه که ن کاتتان به فیرو. بدن، پشووی هاوین به
یارمه تیدانی دایک و باوکتان و گه شتی خۆش و خویندنه وه ی په پرتوکی به سوود
بیه نه سهر.

دایه گیان ههروه ها مامۆستا ده یگوت: ئه گهر له ماله وه په پرتووکخانه تان
نه بوو، ئه وا پۆژانه سهر له په پرتووکخانه ی گشتی بدن، له وی په پرتووک و
گۆقاری تاییه ت به ئیوه ده سته که ون و له گه ل ته مه نی ئیوه ده گونجین.

دایکی باوهپر ئافهرینی لی کرد و پیی گوت:
به سه رچاوان پۆله ی ئازام، به لام چه ند پۆژیک من خۆم، یان باوکت له گه ل ت
دین، تا کو شاره زا ده بییت.

واتای وشه کان

وشه	واتا
گوپرایه ل	: گوهدار
بیزار بوو	: بی تاقهت ببوو
به په له	: بهلز، خیرا
هاته وه یاد	: هاته بیر، بیرکه وته وه
کو تایی	: دوماهی
به فیږ بدهن	: له دهستی بدهن

پاهیڼان (۱)

خویندکاری به پریز، هم رستانه ی خواره وه له تیڼوسه که ت بنووسه وه وئ هوجا نیشانه ی (✓) به رامبه ر پسته راسته کان و نیشانه ی (X) به رامبه ر پسته هه له کانی خواره وه دابنی:

۱. باوهر قوتابخانه و هاوړیکانی زور خوش دهویستن.
۲. دایکی باوهر گوپی نه دایه قسه کانی باوهر.
۳. له پشوی هاوین ده بیټ کار بکه یین و نابی کاتمان به فیږ بده یین.
۴. له په رتو وکخانه ی گشتیدا په رتو وک و گوڅاری تاییه ت به مندالان هه یه.
۵. ماموستاگان (باوهر) یان خوشدهویست چونکه قوتاییه کی زیره ک بوو.

پاهيتان (۲)

وهلامى ئەم پرسىارانەى خوارەوہ بدهوہ:

۱. بۆچى (باوہر) ھەر پۆژىكى پشوى پى بە سالىك بوو؟
۲. مامۆستا (گۆران) چ ئامۆژگارىيە كى دابووہ قوتاييە كانى؟
۳. باوہر بىريارى دا ھەموو بە يانييەك بچىت بۆ كوى؟
(وهلامە كان لە تىنوسە كەتدا بنوسەوہ)

چالاکى (۱)

پىچەوانەى ئەم وشانە بنوسە، ئەگەر پىويست بوو، با مامۆستا يارمەتيت
بدات:

گوپرايەلى
زوو
بەپەلە
كۆتايى دىت
نازا

چالاکى (۲)

مامۆستاي بەرپىز، پۆلەكە بکە بە سى دەستە، دەستەكان با لەناو خوياندا
گفتوگۆ لەسەر چۆنيەتیی بەسەربردنى پشوى ھاوین بکەن، پاشان با ھەر
دەستەيەك بۆ ماوہى پىنج خولەك لەبەردەم دوو دەستەكەى دى باس لە
بەسەربردنى پشوى ھاوین بکات.

خویندهواری

خویندهواری چـ رای ژینه
 ریگه ی ئاواتی شیرینه
 سهـرچـ او ی بر وزانینه
 هوش یارییه وراپه رینه

* * *

خویندهواری ئازادییه
 سهـر فرازییه وشادییه
 چـاره ی دهردی هه ژارییه
 لهـناو بهـری بی دادییه

* * *

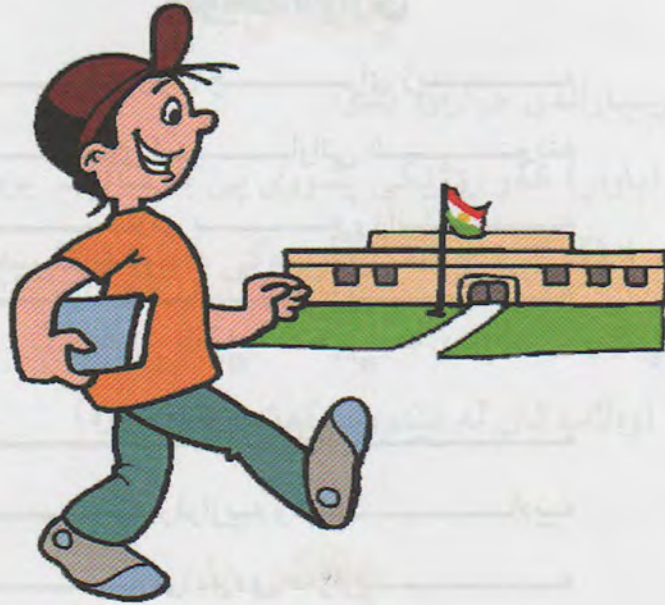
خویندهواری دهـریای ههـسته
 شهـوقی لالهـی بیـر و دهـسته
 بوـمیللهـت چهـکی مهـبهـسته
 گزنگی ویـژـه وهـلهـبهـسته

* * *

بهـرزی و پیتـۆلی و ناوداری
 ئاوهـدانی و گهـشهـداری
 گـشت داھینـان وزانیاری
 هـو ی خویندنـه وهـ خویندهواری

(مهـدحهـت بیـخهـو)

قوتابخانه



شقان خويندكاريكي زيرك و خوشهويسته له پولی پينجهمی بنهپهتی دهخوينيت، رۆژيكيان بۆ دايك و باوكی لهسەر قوتابخانهی خوی ددهواو دهیگوت:

قوتابخانهی ئيمه زۆر پاكوخاوينه، گۆرهپانيكي فراوانی ههيه، له وانهی وهرزش ئيمه ههموو جوهره يارييهکی تيدا دهکين و پاكوخاوينی پادهگرين، بۆ پاکراگرتنی قوتابخانهکهمان ليژنهيهکمان پيکهيناوه، پييدهلین لیژنهی پاكوخاوينی. ئەم لیژنهیه له راگرتنی پاكوخاوينی قوتابخانه بهرپرسه.

باوكی شقان: شقان، كۆرهكهم، له قوتابخانهکهتان باخچه ههيه؟

شقان: بهلێ بابە.

دايكي شقان: شقان، كۆرهكهم، ههموو خويندكاران ئەم سال پيداويستيهکانی قوتابخانهيان وەرگرتووه؟

شقان: به ئی دایه.

باوکی شقان: کوپه کهم، دهتهویت له دواروژدا بییت به چی؟
شقان: ههز ده کهم بېم به مامۆستا، بۆ ئهوهی کوپ و کچانی کوردستان فیڕبکههه.
هاوڕپکهشم ههز ده کات بییت به پزیشک بۆ ئهوهی چارهسههه نه خوشه کان
بکات. زانای هاوڕپشهم ههز ده کات بییت به ئهنازیار، بۆ ئهوهی به شداری بکات
له ئاوه دانکردنه وهی کوردستان .
باوکی شقان: کهواته قوتابخانه زۆر به سووده و کارگهه به رهه مهینانی
مامۆستا و پزیشک و ئهنازیارانه.

واتای وشه کان

وشه	واتا
لیژنه	: دهسته
به ڕپرسه	: له ئهستهویهتی
به سووده	: به که لک
به رهه مهینان	: دروستکردنی به رهههه

راهیئان (۱)

وه لامي ئهه پرسیاران به ده وه:
۱. شقان له پۆلی چه نه ده؟
۲. ئایا له قوتابخانهی شقان باخچه ههیه؟
۳. له کو تاییدا باوکی شقان چی گوته؟

راھىتان (۲)

ئەم بۆشايىانە پېر بىكەۋە:

۱. لىژنەى پاكوخاۋىنى قوتابخانە دەپارىزىت.

۲. خويندكاران فېردەكەن.

۳. نەخۇش چارەسەر دەكات.

چالاقى (۱)

مامۇستاي بەرېز،

دوو لىژنە لى خويندكاران پىكېھىنە

۱. لىژنەى پاكوخاۋىنى ۲. لىژنەى زانستى

ھاۋكارىيان بىكە بۆ ئەۋەى ھەرىكەيان بەچاكى ئەركى خۇيان بەرامبەر

قوتابخانە بەجىيىنىت

چالاقى (۲)

خويندكارى خۇشەويست:

چەند دېرېك لەسەر خويندنگەكەت بنوسە لەبارەى تەلارەكەى، ژمارەى

پۆل ومامۇستايان، گۆرەپانەكەى، يارىيەكان و پاكوخاۋىنى و پاراستنى

پەرئوكەكان.

مەشخەلى ئۆلۆمپى



رۇژانە كە خويىندىن لە قوتابخانە تەواو دەبوو، شىرۆ و شىلان، چونكە
دراوسى بوون لە گەپرەكدا، بە يەكەو لە قوتابخانە دەھاتنە دەرەو و بە دەم رېگەو
بەرە و مال، چ شىتىكى بە سووديان لە مامۇستا بىيىستايە دور لە وانەكان، بۆ
يەكديان دەگىرايەو، شىرۆ پرووى كرده شىلان و گوتى:
ئەمرو مامۇستا لە پۆل باسى مەشخەلى ئۆلۆمپى بۆ كردين.
شىلان: ئادەى توخوا، بۆم بگىرەو، چونكە زۆر جار ناوى ئەم مەشخەلەم
بىستوو و شىتىكى واى لە بارەو نازام.
شىرۆ: يۆنانىيەكان لە كۆندا بە (گريك) ناسرابوون، ھەموو جارېك كە
يارىيەكانى ئۆلۆمپى دەستيان پىدەكرد، پىشەكى دەچوون مەشخەلىكان لە
ئاگرەكەى شارى (ئۆلۆمپ) دادەگىرساند و دەيانھىنايە ناوەرپاستى يارىگەكە،
رايان دەوستاند.

شىلان: بۇچى ئەوھيان دەکرد؟

شىرۆ: چونكى يارى و وەرزش نىشانى ھاورپىيەتى و يارمەتى و پېشپىكىنى دۆستانەيە.

شىلان: كەواتە لەبەر ئەو ھۆيە ئاگريان كرد بە نىشانى يارىيەكانى ئۆلۆمپى.
شىرۆ: بەلى ئىتر دواى ھەزاران سال، كە يارىيەكانى ئۆلۆمپى ھاتە كايەو، مەشخەلى ئۆلۆمپىش لە گەلىدا ھاتەو گۆرى.

شىلان: ئايا ئىستاش بەردەوامە؟

شىرۆ: بەلى ئىستاش، لە پېش دەستپىكىردنى ئەو يارىيەكانە، يەككى لە يارىزەكان مەشخەلىك لە شاخى ئۆلۆمپىدا دادەگىرسىنىت و بە راكردن دەپرات، تا دەيگەيەننە يارىگەي ئۆلۆمپى، پاشان يارىيەكە دەست پىدەكات.
شىلان: ئەي ئەگەر يارىيەكانى ئۆلۆمپى، سالىك لە ولاتىكى زۆر دوور لە شاخى ئۆلۆمپىيەو ئەنجامدران، بۇ نمونە لە ولاتى چىن كرا، ئاگرەكە چۆن دەگاتە ئەوى؟

شىرۆ: مەشخەلى ئۆلۆمپى بە فېوكە دەگويزىتەو بۇ فېوكەخانەي ئەو ولاتەي، كە بېيارە يارىيەكانى تىدا ساز بىرئ و لە فېوكەخانەو يارىزانىك وەرىدەگرئ و بە راكردن دەيگەيەننە يارىگەكە.

شىلان: ئاوا!

شىرۆ: بەلى، زۇرجار مەشخەلەكە لە فرۆكەخانە وەردەگىرىت، تا يارىگەكە
چونكە لەتواناي يارىزانىكدا نىيە، لەبەرئەو گەياندى دەكەنە نۆرە و لە
ناوەراستى يارىگەكە شۆينىكى تاييەتى بۆ دروستكراو، لەوى ئاگرى
مەشخەلەكە دادەگىرسىنن و بەم جۆرە يارىيەكان دەست پىدەكەن.
شىلان: سوپاس بۆ تۆ كاكە شىرۆو بۆ مامۆستاش، كە ھەمىشە بە پەرۆشە بۆ
فېركردنمان.

واتاي وشەكان

وشە	واتا
مەشخەل	: چراوگە، خەتيرە
گرىك	: يۆنان
پىشپركى	: كىپركى، گرەو
ئۆلۆمپ	: شاخىكە لە يۆنان
بىستايە	: گوڭى لىبوايە
داگىرسا	: ھەلايسان
شاخ	: چيا
ئاوا	: ھۆسا، بەم جۆرە

راھىتان (۱)

وھلامى راست ھەلېئىرە:

۱. وەرزشكاران لە شولارى:

ئ- توند و بەھىزيان ھەيە.

ب- زوو تووشى نەخوشى دەبن.

پ- سست و خاون لە كاروباردا.

۲. وەرزش نىشانەيە بۆ:

ئ- دوژمنايەتى

ب- ئاشتى و برايەتى

پ- لە يەكتەر دووركەوتنەو

۳. يارى ئۆلۆمپى لە كۆندا تايبەت بوو بە:

ئ- فارسەكان

ب- عەرەبەكان

پ- يۆنانىيەكان

راھىتان (۲)

وھلامى ئەم پرسىارانە بدەو:

۱. مەشخەلى ئۆلۆمپى لە كۆيى يارىگە دەوەستىنریت؟

۲. ناوى ھەندىك لەو يارىيانە بلى، كە لە يارىي ئۆلۆمپىدا دەكرىن.

چالاکى (۱)

قوتابى خوشه ويست / ئەمانە فيربە:

زمان	چاو (چاڭ)	گوڤ (گوھ)
زمانشیرين	چاوگەش	گوڤگر
زمانلووس	چاوتير	گوڤسووک
زمانزان	چاوجوان	گوڤگران
زمانپاراو	چاودير	گوڤپرايه
زماندريژ	چاوشين	گوهدار

ئەگەر مانای هەر وشە یەکتە نەزانی ئە مامۆستا کەت بپرسە.

چالاکى (۲)

۱. خویندکاری هیژا تۆ لە چ تیپیک یاری دەکەیت و چ یارییە ک دەکەیت؟

۲. ناوی چوار تیپی وەرزشی شارە کەت بنووسە.

۳. ناوی پینج یاری کۆنی کوردەواری ئە مامۆستا کەت بپرسە.

کوردستان نیشتمانی نیمهیه



کوردستان ولاتیکی خوش و جوانه، باپیرانمان زۆر له میژره له سه ره ئه م خا که ده ژین. هه ردوو پروباری دیچه و فورات بوون به سه رچاوه ی نیشته جیبوون و شارستانی هت که پێیدا تیده پهرن. ئه گه ر گه شتیک به کوردستاندا بکه یین، ده بیین پره له شوینه واری دیرین وهک ئه شکه وتی شانه ده ره له باکووری هه ولیر و هه زارمیڤر له باشووری پوژئاوای سلیمانی.

کوردستان ولاتیکی به پیت و فه ر و ده و له مه نده. له به ره ئه وه دوژمن و ناحه زی زۆره، هه میشه مه یدانی جهنگی گه وره بووه، خه لک و خا که که ی ئازاری زۆریان له پیناوی چیشته وه تا پوژگاری ئه مپو. هه رده م به رگریان له خو یان و خا که که یان کردوه .

واتای وشه کان

وشه واتا

گهشت : سه یران

فهپر : به پیت

هه میشه : هه ردهم

ئازار : ئیش

راهینان (۱)

وه لامي ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. ناوی هه نديک شوينه واری دیرین بلی.
۲. بوچی کوردستان هه میشه مهیدانی جهنگ بووه؟
۳. کورد له بهرامبەر دوژمنان هه لویستی چون بووه؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانە پر بکەوه:

۱. کوردستان ولاتیکی و
۲. باپیرانمان زۆر له سهه ئەم خاکه ژیاون.
۳. ههردوو روباری و پیدایه پهرن.

چالاکى (۱)

قوتابى خوشه ويست ،

۱. جگه له پوبارى ديجله و فورات ناوى دوو پوبارى ديكه بنووسه

..... ۱ ۲

۲. ناوى دوو شوينه وارى ديكه ي كوردستان بنووسه جگه له وانه ي

باسكراون.

..... ۱ ۲

۳. جگه له شارى هه و ليرو سليمانى، ناوى دوو شارى ديكه له هه ري مي

كوردستان بنووسه .

..... ۱ ۲

چالاکى (۲)

قوتابى خوشه ويست، ئه م زانياري يانه له باره ي كوردستان بزانه :

۱. كوردستان به سه ر چوار ده و له تدا دابه شكر اوه :

(توركي ا، ئيران، عيراق، سوريا)

۲. ژماره ي دانىشتوانى كوردستان ده كاته ۴۰ مليون كه س.

۳. پووبه رى كوردستان نزيكه ي پينج سه د هه زار كيلومه تر چوار گوشه يه .

۴. زور ده ريا چه له كوردستان هه ن، وه ك: دووكان، ده ريه نديخان، ورمى، وان،

زريبار.

که ریوی به پۆژو ده بیټ



سەر له به یانییه کی درهنگ، پیره ریوییه ک له کونه که ی خوی هاته ده ره وه، تیڤرخه و بووبوو، زۆر برسیبوو، روانییه چوار ده وری، باویشکیکی داو له دۆله کشوماته که ی روانی، به نیازی ئه وه ی نیچیریک به دی بکات و بیکاته قاوه لتی ئه و پۆژه.

هیچی به رچاو نه که وت، ناچار پۆشت، خیرا خیرا لوتی له زهوی ده خشانده، وهک ئه وه ی بۆنی نیچیریک کرد بیټ.

پیره ریوی ههر پۆیی ... ههر پۆیی ... له لیژاییه که به ره و خوار بووه وه، بۆن و به رامه ی دووگ و گوشتی به رلوت که وت، که ورد بووه وه، سهرنجی دا پارچه دووگیکی چه ورو نه رمی به ته له یه که وه یه و به که میک گژوگیا و گه لا

داپۆشراوه، ئاو زایه ده می، زمانی ته ری به م لاو ئه ولای لمۆزیدا هیئا. چاوه کانی هینده ی دیکه زیتبون و کرانه وه، ده یزانی ئه گهر بچیتته پیش و ده می بۆ به ریټ، ئه و ته له که ده ته قیټ و گیانی ده که ویتته مه ترسییه وه و کار له کار

دەتزازیت، دەی باشە چی بکات؟ پێوی لەم خەیاڵانەدا بوو گورگیك پۆژباشی
لێکرد و گوتی: ئەوە خێرە وا لێرە هەلتوتاویت؟

پێوی:

دەک بەخێرهاتی: ئیستا لە بیرى تۆدا بووم. ئا ئەو دووگ و گۆشتە چەورە
دەبینیت! هەر شایستەى بەرپێزتە، فەرموو نۆشى گیانى بکە.

گورگە کەمێك سەرنجى داو وتی: ئەى گوايه خۆت بۆ ناخۆیت، برسیت نیه؟
پێوی: بەلێ گەورەم، بەداخەو ئەمپۆ بەرپۆژوم.

گورگە چوو پێشەو و بەر لەوێ لمۆزی بەر دووگ و گۆشتى چەور بکەویت،
دەستى راستى بە تەلەو بوو.

تەلەى ئاسن تەقەى هات، هاتەو یەك و توند دەستى گورگەكەى گرت،
بروسكەى ژان و ئازار بە گیانى گورگەدا دەهات و دەچوو، گرمۆلە بوو، لووراندى
خۆى راپسکاند، ئەم لاو ئەولای کرد تا خۆى پزگار بکات، هیچ سوودی نەبوو.
هەر لەگەڵ تەقینەوێ تەلە، پارچە دووگ پەرییە بەردەم پێوی و پەلاماریداو
دەستیکرد بە خواردنى.

گورگەكە، کە ئەمەى دى بە دەم ئازارەو گوتی: خوا بتگرێ ئەى تۆ بەرپۆژو
نەبوویت؟

پێوی بەدەم دووگ و گۆشت خواردنەو گوتی: بەلێ وابوو، بەلام تەقەى تەلەو
لوورە و ئازارى تۆ بوونە بانگ و وامنیش پۆژوێ کەم شکاند. گورگە لە سادەو
ساویلکەى خۆى و لە زۆرزانی پێوی سەرسام بوو.

گوتی: ئەى کەى جەژنە؟

پێوی بە تەوسەو و تى: با خاوەن تەلە بگاتە جى، ئەو کاتە دەبیستە جەژن!!

وانای وشەکان

وشە	واتا
کشومات	: بیدەنگ
قاوەلتی	: خواردن، بەرچایی
لووت	: کەپوو، لموز
لیژایی	: نشیو
هەلتوتایت	: دانیشتنی سەر چۆک
گرمۆلە	: خۆخ کردنەو
راپسکاند	: راتە کاند
بەتەوسەو	: بەتوانجەو

راھیتنان (١)

وەلامی ئەم پرسیارانە بدەو:

١. ئایا پێوی بە پۆژو دەبێت؟
٢. پێوی چۆن گورگی خەڵەتاند وتووشی کرد؟
٣. چ وانە و پەندیک ئەم چیرۆکە وەردەگرین؟

راهیتان (۲)

وه لآمی راست هه لبریره:

۱. پیوی له ته له که نه چوه پیش، چونکه دهیزانی:

ئ - یاری له گهډ دهکات.

ب - له لای خوی دایده نیت.

پ - توند دهیگریت.

۲. گورگه که به ته له که وه بوو له نه نجامی:

ئ - بیرکردنه وه یه کی زور.

ب - هوښیاری وزیره کی.

پ - بیرنه کردنه وه له گوته کانی پیوی.

۳. پیوی گیانداریکه زور هه ز دهکات له خواردنی:

ئ - دارو درهخت

ب - گوشتی مریشک

پ - گیای وشک

چالاکي

چی فیروویت له ناوهرۆکی ئەم بابەته؟

کورد



کورد سیارن، کورد شیارن
 خورته میژن، جهنگه یارن
 دپهیت و چفت و هوشیارن
 په یا نابن، چکو دکارن
 مافی خو ب باسکان بستینن

نی دوژمن دوویشک و مارن
 خابشانن و گورگه هارن
 چونکی فیلیت وان دیارن
 دهست و دل به فره کا سارن

ئییدی باوه پیی نابینن

(فه یسهل مسته فا حاجی)*

* سالی ۱۹۴۶ له شاری ئامیدی له دایک بووه دههچووی بهشی زمانی کوردی له زانکوی بهغدایه له سالی ۱۹۶۸،
 شارهزای زمانی کوردیییه.

واتای وشه‌کان

وشه	واتا
سیار :	سوار
شیار :	به‌توانا
په‌یت :	ئاماده‌باش
چفت :	چوست
په‌یا :	پیاده
باسک :	زهند
خابقان :	فیل‌باز
سار :	سارد
ئیدی :	چیت، چیدی
دکارن :	ده‌توانن

دارشتن : به یارمه‌تی ماموستا چهند دیریک له سهر ئهم وته‌یه‌ی

خواره‌وه بنووسه (نهینی سهرکه‌وتن له خۆراگری‌دایه) .

گولفرۆش*



نازدار و خونچه هاوړې و هاوړې یهک بوون، کاتې له قوتابخانه وه و بهره مال ده گهړانه وه، دیتیان یه کی له دوکانه کانی نزیک قوتابخانه که یان کراوه به دوکانی گولفرۆشی.

نازدار به خونچه ی گوت: وهره با له م دوکانه بو خومان تیږ سه یرو بونی گول بکه یښ.

خونچه گوتی:

نازدار من زور هزم له گول، به لام له م دوکانه دا من بیجگه له تابلوی گول هیچ گولیک نابینم، به لام له بهر خاتری تو ههر دیم.

ههر هیڼده ی چوونه ناو دوکانه که وه، دوکانداره که به پرویه کی خوشه وه بهره و پیریان هات و گوتی:

فهرموو گول که کانم ... (چیتان ده ویت بو تانی جیبه جیبه کم).

که گوئیان له گفتاری دوکانداره که بوو پیریان بو نه وه چوو پڼگه نه وه ی کاری په روه رده کردن و فروشتنی گول بیت ده بیت گفتاریشی وهک گول بیت.

* نه م چپړکه له کتیبی (حهوت وانه ی فلهسه فی) نووسینی: که ریم مسته فا وهرگیراوه و کورت کراوه ته وه.

نازدار گوتی:

ئیمه هاتوین سه یرو بۆنی گول بکه یین، به لام بیجگه له م تابلوی گولانه، خو
تاقه گولیکیش چیه له م دوکانه نییه.

دوکانداره که گوتی: خونچه کان

خونچه قسه که ی به دوکانداره که بری گوتی:

تهنها من ناوم خونچه یه، هاوریکه م ناوی نازداره، به لام تو چون زانیت من
ناوم خونچه یه؟

دوکانداره که گوتی:

ببوره من نه مزانیوه که تو ناوت خونچه یه، به لکو من ویستم به زمانی
گول له گه لتان بدویم.

نازدار گوتی:

ببوره، ئه وه بۆچی له دوکانه که تدا هیچ گولیک نییه، تنها تابلوی گولتان
هه لواسیوه.

گولفرۆشه که گوتی:

گوله کان له باخیکی دوورن، هه ر که سیکیش هزی له چ جوړه گولیک
بیت و هه لیبژیریت، ئیمه ده چین و بوی ده یینینه ئیره.

نازدار و خونچه به کابرای دوکانداریان گوت:

دیاره گول هه ر له سه ر لقی خوی جوان و پهنگینه.

بۆیه زۆر سوپاسی گولفرۆشه که یان کرد و له دوکانه که هاتنه ده ری و به ره و
مال به جووته گه رانه وه.

راهیتان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. نازدار و خونچه که له قوتابخانه به رهو مالّوه ده گه پانه وه له دوکانه کانی نزیک قوتابخانه که یان چ گۆرانکارییه کیان به دی کرد؟
۲. ئایا له دوکانی گولفروشه که دا چ جوړه گولتکیان بینی؟
۳. گولفروشه که به چ زمانیک له گه ل نازدار و خونچه دا ئەدوا؟

راهیتان (۲)

ئەم پرستانه ی خواره وه به وشه ی گونجاو پر بکه وه:

۱. لەم دوکانه دا من بیتجگه له تابلوی گول هیچ نایینم.
۲. خونچه و نازدار یه کتر بوون.
۳. گولفروشه که به زمانی قسه ی له گه ل نازدار و خونچه دا ده کرد.

چالاکی (۱)

قوتابی نازیز ده‌توانیت چند دیریک له‌سەر گول بنووسی؟

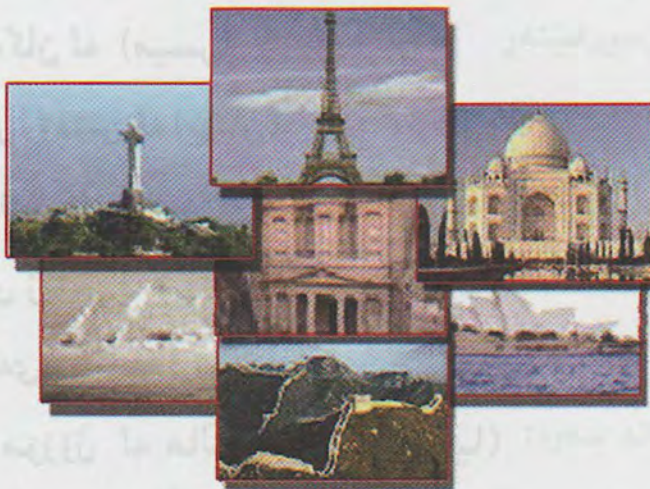
چالاکی (۲)

به خه‌تیکی جوان له تیئوسه که‌ت بنووسه:

(بیر له‌وه بکه‌وه که هه‌میشه گول بیت)



جهوت سه مه ره ی جیهان^(۱)



مرؤقايه تی هەر له سه ره تاي بوونیه وه له سه ر ئه م زه مینه پان و به رینه که به (زهوی) ناسراوه، له ههول و کۆششدا بووه له گهڵ سروشتدا بۆ مانه وه و درێژه دان به ژيانی.

ئیمه ی نه وه ی ئه وان له م پۆژگاره دا زۆر به گرنگی و سه ر سوپرمانه وه ده پوانینه پاشماوه و جیگه دهسته کانی ئه وان، که توانیویانه به کارامهیی و دهست په نگیانه کۆشک و ته لاره پیه که رو په رستگای وا سه مه ره دروستبکه ن که به هه زاران مرؤف کاری تیدا کردییت و دهیان سالی خایاندییت له گهڵ ئه وه ی هیه کهره سه یه کی پێشکه وتووی خانوبه ره ی ئه وتۆ نه بووه که ئه مرؤ له بهر ده ستدایه ...

(۱) ئه نته رنیت

لەو پاشماوانە ئەو حەوت کارە سەرسوپھینەرەیه کە بە (حەوت سەمەری جیهان) ناسراون کە بریتین لە:

١. باخچە ھەلۆاسراوەکانی بابل لە (عێراق)
٢. ئەھرامەکان لە (میسر)
٣. پەیکەری ڕۆدۆس لە (یۆنان)
٤. منارەی ئەسکەندەرییە لە (میسر)
٥. پەیکەری زیۆس لە (یۆنان)
٦. پەرستگەی دیانا لە (تورکیا)
٧. مەزاری مۆزۆل لە ھالکرناس لە (تورکیا)

ئەو حەوت کارە مەزنانە کە تا ئەمڕۆ ماونەتەو، بوونەتە بابەتی لێکۆڵینەو و جیگای گەشتوگوزار، کە سالتە ھەزاران کەس ڕوویان تێدەکات و بوونەتە مایەی سەرچاوەی داھاتیکی زۆر بۆ ولاتەکانیان.

ئێمەش وەک کورد، خاوەنی دیرینترین شارستانی سەر ڕووی ئەم زەمینەین کە مێژووەکی دەگەریتەو بۆ (٢٧٠٠) سال پێش ئەمڕۆ، بۆیە پێویستە لەسەرمان ھەول و کۆششی سەرکەوتوانە بدەین لە بواری زانین و پێشکەوتنی زانستی، تا ولاتە کەمان رازاوە و پێشکەوتوو بیت و سەرنجی گەلانی ھەموو جیهان بۆ لای خۆمان ڕابکێشین.

واتای وشهکان

واتا

وشه

سه مه ره : سه رسورهینه

نه وه : پۆله

دیرین : کۆن

راهینان (۱)

وه لامي ئهم پرسيارانه بدهوه:

۱. به دريژايي ميژوو مرۆف له مملانييدا بوو له گهڵ سروشت، بۆچی؟
۲. گرنگي پاشماوه كۆنه كان چييه بۆ ولاتان؟
۳. كورد خاوهني كۆنترين شارستاني بووه له ميژوو، كامهيه؟
۴. ئهركي ئيمه ي خويندكار چييه بهرامبه ر پاشماوه كۆنه كانی ولاته كه مان؟

راهینان (۲)

وه لامي راست هه لبيژيره:

۱. باخچه هه لواسراوه كانی بابل ده كه ويته ولاتی (سوريا، عيراق، ئيران).
۲. په رستگه ي ديانا ده كه ويته ولاتی (توركيا، چين، يونان).
۳. هه ره م ده كه ويته ولاتی (چين، سوريا، ميسر).

پراھیتان (۳)

ئەم وشانە بىخەرە رستەوہ:

(زەوى، كۆشك، پەيكەر، خامە، جەنگاوەر)

چالاکى:

مامۇستا داوا لە خوئندکاران بکات، کە ناوی چەند شوئنهوار و

قەلایەکی بە ناوبانگ لە کوردستان بلێن

شاری کەرکوک



کەرکوک شارێکی دێرینی کوردستانه، یه کێکه له شاره پيشه سازیه کانی ههڕیمی کوردستان، ئەم شاره میژوویه کی دێرینی ههیه زۆر له میژه ئاوه دانه. له م شاره دا قه لایه کی کۆن ههیه، تا ئیستا پاشاوهی ماوه و کهوتۆته ناوچه رگهی شاره کهوه و له پۆخی روبراری خاسه یه. روبراری خاسه شاری کەرکوک کردوو به دوو به شه وه.

به ری قۆرییه و به ری قه لا، گه ره که کانی به ری قۆرییه بریتین له: (قۆرییه، شاترلو، په حیموا، عه ره فه*، ته په) و گه ره که کانی به ری قه لا بریتین له:

(ئیمام قاسم، شۆریجه، موسه لالا، ده روزه ی شار، ئازادی) دانیشه توانی شاری کەرکوک به زۆری کوردن، له ته ک کورد عه ره ب و تورکمان و ئاشوری و ئه ره مه نی له م شاره دا ده ژین.

* عه ره فه له ناوی (ئه ره ب خا) وه هاتوو که ناوی کۆنی کەرکوک.

چەندىن سائە رېژىمە يەك لە دوای يەكەكانى عىراق ھەولەدەن ژمارەى كوردەكانى كەركوك كەم بکەنەو و وەكو شارىكى عەرەبى لىبەكن و سىما كوردىيەكەى بىسپنەو، لەگەڵ ئەمانەشدا شارى كەركوك وەك شارىكى كوردنشین و بە بەشێك لە كوردستان ماوەتەو وەرەسەنايەتیی كوردستانىتى خۆى پاراستووە.

لە شارى كەركوك ئەم ھۆز و خێلە كوردانە ھەن (شوان، تالەبانى، داودە، سائەبى، ھەمەوھەند، جاف، جەبارى، زەنگەنە، پۆژبەيانى، زەند، بەرزنجى، شىخان ...) دانىشتوانى كەركوك بەزۆرى لەسەر ئايىنى ئىسلامن، لە ھەمان كات مەسىحىشى تىدا ھەيە، ھەر يەكەو مزگەوت و تەكيە و كلىسە و پەرستگای خۆى ھەيە، كەركوك شارىكى پىشەسازىيە، چەندىن بىرە نەوتى گەورەى تىدايە، كە ناودارترینيان بىرى (باباگورگور)ە، نەوتى كەركوك سەرچاوەيەكى گرنگى داھاتى ئابوورى عىراقە.

ئەم شارە، مەلبەندىكى رۆشنبىرى و زانىارى كۆنى كورد بوو، چەندىن مامۆستای ئايىنى و شاعىر و كەسايەتى ناودارى گەلەكەمانى تىدا پەرورەدە بوو، وەك: (شىخ رەزای تالەبانى، ئەسىرى، رەفيق حىلمى، مارف بەرزنجى، عەبدولسەمەدى خانەقاو لەتيف حامد....). ئەم شارە پىرۆزەى كوردستان لە ٢١ ئازارى سالى ١٩٩١ كە يەكەم رۆژى بەھاربوو، لەلایەن ھىزى پىشمەرگە و جەماوهرى بە شەرەفى شارى كەركوكەو بۆ يەكەجار لە دەست بەعسىيەكان ئازادكرا و بەرگى شادى و خوشى بە بەردا كرا.

ئاگرى نەورۆز و پاپەرپىن و پزگارىيى شارەكەى پوناككرەو و بۆ جارىكى دىكە سەلماندى، كە شارى كەركوك شارى كوردانە.

له گهڵ پرۆسهی ئازادیی عیراق له ساڵی (٢٠٠٣) دا خهڵکی به شهپهفی کهرکوک و هیزی پێشمه‌رگه شاره‌که‌یان ئازادکرد له ده‌ست به‌عسییه داگیرکه‌ره‌کان جاریکی دیکه ئهم شاره خۆشه‌ویسته گه‌رایه‌وه نیو باوهشی کوردستان و دانیشتوانه ئاواره‌کانی گه‌رانه‌وه نیو زیدی باووباپیرانیان و ئهم‌پۆ ئهم شاره بۆته شاری برایه‌تی و پیکه‌وه‌ژیان.

واتای وشه‌کان

وشه	واتا
دیرین	: کۆن
پۆخ	: لیوار، که‌نار
پال	: ته‌نیشته، لا
سیما	: ڕوو، شیوه

راهی‌نان (١)

وه‌لامی ئهم پرسیارانه بده‌وه:

١. بۆچی شاری که‌رکوک مەملانیی له‌سه‌ر ده‌کریت؟
٢. ناوی سی گه‌ره‌کی شاری که‌رکوک بنووسه له‌به‌ری قه‌لا.
٣. ناوی چه‌ند هۆزوخیلی پارێزگای که‌رکوک بنووسه.
٤. ناوی چه‌ند قه‌زاو ناحیه‌ی سه‌ر به پارێزگای که‌رکوک بنووسه.

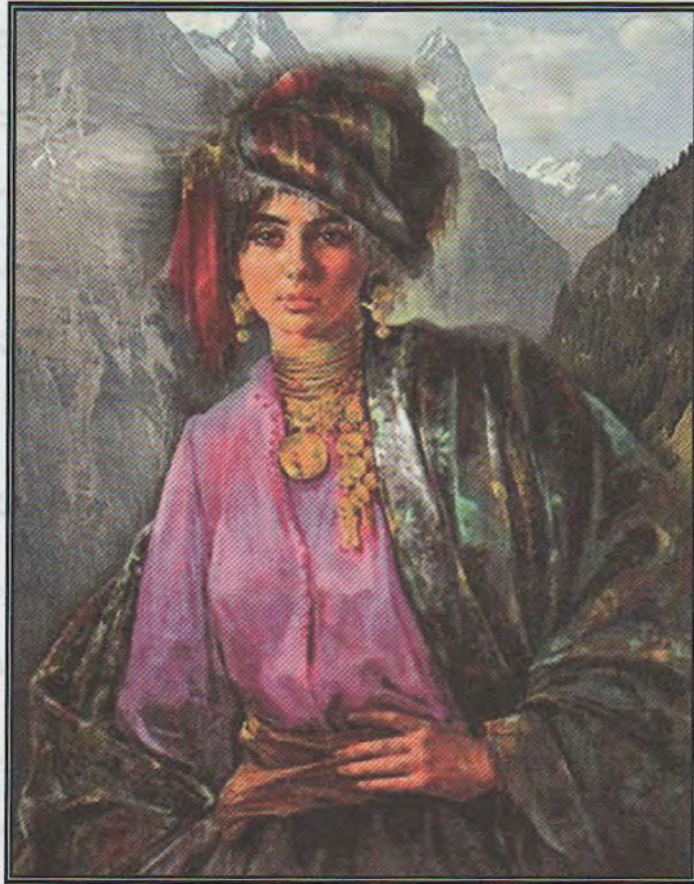
راهیتان (۲)

- ئەم بۆشاییانەى خواروۋە بە وشەى گونجاۋ پېر بکەوۋە:
۱. كەرکوك شاریكى دیرینی
 ۲. روبرارى شارى كەرکوكى کردوۋە بە دوو بەشەوۋە.
 ۳. دانیشتونانى شارى كەرکوك پیکدین لہ ، ،
 ۴. یەکیكە لہ ھۆزانشانە بەناوبانگەکانى كەرکوك .
 ۵. لہ سالى شارى كەرکوك پزگار كرا .

راهیتان (۳)

چەند دیریک لہسەر شارى كەرکوك بنووسە .

خانزادی سۆران



نەتەوێ کورد بە درێژایی میژوو چەندین ناوداری لە گەورە پیاو و شیرەژنانی بە خۆیەو دیو، کە ناو و کردەو کانیان بە زیندوویی ماونەتەو میژوو بە شانازییەو باسیان دەکات، یەکیک لەوانە خانزادی سۆرانە.

خانزاد کچی حەسەن بە گە و وەکو میژوونووسی ناوداری کورد محەمەد ئەمین زەکی بە گ لە پەرتوکی (ناودارانی کورد) دەلی ژنی میر سلیمانی کۆری شاکی لە بە گی میری سۆران بوو. خانزاد ئافرەتیکی بالابەرز و جوان و ڕێکوپێک بوو، ئازا و بە جەرگ و سوارچاک بوو، بە وینە پیاو چەکی هەلگرتوو و خۆی لە پیشەوێ چە کدارەکان ڕۆیشتوو.

کاتیڭک سلیمان به گی میری سۆران له لایه ن حکومه تی به غداوه ده گیریت و ده خریته به ندیخانه و له ویّ ده رماخوارد ده کریت و ده مریت، خانزادی شیره ژن کاروباری میرنشینی سۆران ده خاته ژیر دهستی خۆی و به زانایی و لیّهاتوویی کاروباری میرنشینی له شاری ههریر به پێوه ده بات.

خانزاد به هه موو توانای خۆی خزمه تی میرنشینی سۆرانی کردووه و پارێزگاری له سه ره به خۆیی کردووه و به هیچ شیوه یه ک ملی بو ئیمپراتۆریه تی عوسمانی که چ نه کردووه بۆیه هه تا ئه و فه رمانه وه با بووه میرنشینی سۆران سه ره به خۆ بووه.

خانزاد گه لیڭک مزگه وت و قه لای به رگری و قوتا بخانه و پردی دروست کردووه و ولّات له سایه ی فه رمانه وهایی ئه و ئارام وه یمن بووه، زۆر جار جلوه رگی پیاوانه ی پۆشیوه و به شه و له گه ل چه ند پاسه وانیککی به ناو شاردا گه راوه و گوئی له داماو و هه ژاران گرتووه و پێداویستییه کانی بو جیبه جی کردوون. ئیستاش له سنووری میرنشینی جارانی سۆران چه ند کۆنه قه لایه ک ماون و گه واهی بو مه زنی و سه ره به رزیی خانزاد ده ده ن.

زۆری نه خایاند خانزاد مرد و به مردنی، میرنشینی سۆران به ره و کزی چوو و سه رکرده و میره کانی دوا ی ئه م نه یان توانی کاروباری ولّات به ریکوپیکی به پێوه به ن، بۆیه حکومه تی عوسمانی هه لی بو هه لکه وت و له شکریکی گه وره ی نارد ه سه ر ههریر و ولّاتی سۆرانی دا گیر کرد.

به م جوړه میرنشینی سۆران دوا یی پیهات، به لام خانزادی دلیر بو هه موو لایه کی سه لماند، که ژنی کوردیش خاوه ن ده سه لاته و جیاوازی له گه ل پیاودا نییه.

واتای وشه‌کان

وشه	واتا
مه‌زن	: گه‌وره
به‌ندیخانه	: گرتووخانه
قاره‌مان	: ئازا و به‌جهرگ
ناودار	: ناقدار، به‌ناوبانگ
گه‌واهی	: شاهیدی

راهی‌نان

ئه‌م بۆشاییانه‌ی خواره‌وه به‌یه‌کیک له‌م وشه‌گونجاوانه‌پیر بکه‌وه:
(ده‌ست - سو‌ران - خانزاد - سوارچاک)

۱. ئافره‌تیکی بالابه‌رز و جوان و پیکوپیک بوو.

۲. چه‌پله‌به‌یه‌ک لی‌نادری‌ت.

۳. به‌مردنی خانزاد میرنیشینی به‌ره‌و کزی چوو.

۴. خانزاد ئازا و به‌جهرگ و بوو.

سه‌رچاوه‌کان:

۱. خانزاد و له‌شکری / نووسینی: محهمه‌د توفیق وردی چاپی به‌غدا ۱۹۶۰.

۲. ئافره‌ته‌ ناوداره‌کانی کورد / نووسینی: عه‌بدولجه‌بار محهمه‌د جه‌باری چاپی که‌رکوک ۱۹۶۹.

چالاکی (۱)

ماموستای بهرپژ،

به کورتی باسی پۆلی ژنی کورد له کۆمه‌لی کورده‌واری بۆ
قوتابییه کانت بکه.

چالاکی (۲)

خویندکاری خوشه‌ویست،

ناوی ئەم ژنه ناودارانه بزانه و ئەگەر ویستت زیاتر له باره‌یانه‌وه بزانیست،
پرسیار له ماموستاکه‌ت بکه:

۱. قه‌دهم خێر

۲. په‌وشه‌ن به‌درخان

کونه که رویشک



ئەو پۆژەى مائى ئارام گەرانەو گوندەكەى خۆيان، خەلكى گوندەكە بە گەرمى بەخىرەاتنەو هيان لىكردن.

ئارام و ھاوپىكانى ئەو شەو هيان بە باسكردنى بىرەو ەريىە كانىانەو بەسەربرد، پۆژى دوايى ئارام وشىرۆى ھاوپى و چەند مناللىكى دىكە بۆ يارىكردن چوونە دەرەو ەى گوندەكە.

ئارام گوتى:

شىرۆ، لەبىرتە جاران دەچووينە سەر كونە كەرويشكەكان و بە بەرد تەقەتە قمان دەكرد، ئەوجا كەرويشكەكان لە كونەكە دەرەپەرىن و يارىمان لە گەل دەكردن. شىرۆ گوتى:

ئارام گيان ئەو كاتە خۆشانە چۆن لەبىر دەچىتەو؟

بە دەم قسەكردنەو ئارام كونە كەرويشكىكى لە دوورەو ە دىت، خىرا دوو بەردى ھەلگرت و گوتى:

ئەھا ئەو كۈنە كەرويشكە، ئادەى شىرۆ گيان بتىنم! شىرۆ و ھاوپرىكانى
ھاواريان كرد:

نەكەى ئارام، نەكەى، ئەى نەتزانيوہ ئەو ناوہ ھەمووى مین پىژكراوہ؟
كەرويشكەكانيش لہ ترسى (مین) ئەو ناوہيان چۆلكردوہ.
ئارام ھەپەساو گوتى:

ئەى باشە بۆ ھىچ نيشانەيەكى لى نىيە؟ خۆ ئەگەر تەنيا بوومايە دەكەوتمە ناو
مىنەوہ. شىرۆ ھەر دەبى ناوچەكەمان پاك بكەينەوہ و دەست بكەينەوہ بە
يارىيە خوشەكانى جاران.

مندالەكان كۆمەلە بەرديان بۆ نيشانەكردنى شوينەكە دانابە پاكردن چوون
ئەنجومەنى گوند ئاگادار بكەنەوہ.

چىرۆكى: نورى سەعيد قادر

واتاى وشەكان

وشە واتا

كات : وەخت گاڭ

ھەپەسا : سەرسام بوو

ديكە : تر

بەديكرد : بينى

پاھيتان (۱)

وہ لامي تھم پرسيارانہ بدہوہ:

۱. مين چيہ؟

۲. مہ ترسيہ کانی مين چين بؤ مروث؟

۳. جوړہ کانی مين چين؟

پاھيتان (۲)

نیشانہ کانی ناوچہ مين پيژکراوہ کان تہ مانہن:



۱.

۲.

۳.

۴.

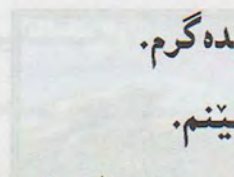
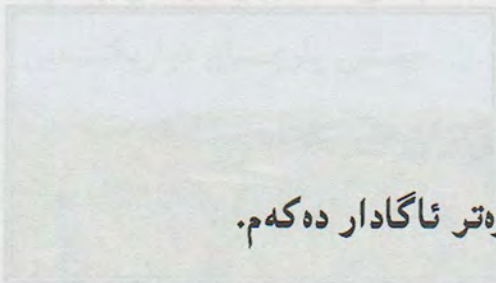
پاھيتان (۳)

تہ گہر (مين) م بينی:

۱. بہردی تیدہ گرم.

۲. دہری دہيتم.

۳. دوور دہ کہومہوہ ولہ خوّم گہورہتر ئاگادار دہ کہم.



چالاکی (۱)

۱. دوژمنانی گه له که مان له جیاتی گول و نه مام له کوردستان بچینن. چیان چاندووه؟ بوچی؟
۲. مینی دژه کهس و دژه تانک چیه؟

چالاکی (۲)

قوتابی خوشه ویست: ته ماشای ئه م وینانه بکهو له سهریان بدوی.



چوارگوشه ی سوور



ئالای سوور



سیگوشه ی سوور



که له که بهرد



تیلدر (سیم) ه

به فربارین



زهوییە ک پارچه زیوه
نه هه ورازی بهرز و سهخت
بی سروهیه و بی چیه
جیی یاریمان دیاریکهین
(هیمن) راکه ، (هیرش) وهه
گوئی (رزگاری) پی سږکه

ئای لهم به فره باریوه
نه بهرد دیاره نه درهخت
هه مووی له به فرا کیه
منه لآن دهی یاریکهین
دهی گورج ببنه ، دوو بهره
(هیوا) تۆپه لئی خږکه

له تیف هه لمهت*

* له تیف هه لمهت: ناوی (له تیف کوپی مه محمود) هه له سالی ۱۹۴۷ له شاری کفری له دایک بووه، ئیستا له شاری سولهیمانی دهژی. چهند شیعی ناسکی دیکه ی بۆ ئیوهی ژیکه ل و زیره ک داناوه.

واتای وشه‌کان

وشه	واتا
هه‌وراز	: هه‌رواز
کپ	: بیده‌نگ و ئارام
سروه	: شنه
چپه	: قسه‌کردن به هیواشی، چرپه
گورج	: خیرا
پروبه‌ر	: پانتایی

راهیتان

وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه بده‌وه:

۱. له‌چ وه‌زێک به‌فر ده‌باریت؟
۲. سوودی به‌فریارین چیه؟
۳. چۆن شیره به‌فرینه ده‌کریت؟

دارشتن:

خویندکاری خوشه‌ویست، چهند دێرێک له‌سه‌ر به‌فریارین وه‌رزى زستان

بنووسه.

به هاری راپه پرین



ئه گهر ئاماریکی ورد بو رۆژانی خوشی و شادیی گه لی کورد بکهین و بهراوردیان بکهین له گه ل رۆژانی پر ئازار و مهرگه سات، ئهوا بیگومان کاره ساته دلته زینه کان به رادهیه ک زۆرن له ژماردن نایه ن، راپه پرینی کاوه ی ئاسنگهر (٧٠٠ سال پیش زاین) نیشانه ی ئازایه تی و قاره مانیه تی نه ته وه ی کورد و په تکردنه وه ی جه وروسته م بووه .

له ئه نجامی شوپش و خه باتیکی درپژخایه ن له به هاری سالی هه زارو نۆسه دو نه وه دو یه ک له کوردستانی باشوور راپه پرینیکی سه رتاسه ری بیۆینه ئه نجامدرا . کورد ده لی: (جام که پر بوو لیی ده رژی و رقیش که پر بوو ده ته قیته وه)، بویه ئه و رق و کینه ی له دل و دهروونی جه ماوه ری چه وساوه ی گه لی کورد په نگه ی خواردبووه وه، بوو به ئاگرو گری گرت و بلیسه ی له (١٩٩١/٣/٥) پینجی ئاداری هه زارو نۆسه دو نه وه دو یه ک شاری (رانیه) ی داگرت و جه ماوه ر

بویرانه له کوچه و شهقامه کانه وه پژانه ناو شار و دژی داموده زگا کانی پژییم و نوکه رانی
راپه پین و شاریان ئازاد کرد، بهم دهستی شخه ریهش (پانیه) بوو به یه کهم کلپه وهانده رو

پینیشاندهر بو شار و شاروچکه کانی دیکه ی کوردستانی باشوور و ناسنامه ی
شیای (دهروازه ی راپه پین) ی بو خوی له میژووی کورد و کوردستان تو مار کرد.

به لئ، پوژانی پینج تا کو بیستی ئاداری هه زارو نو سه دو نه وه دو یهک بو ئیمه ی
کورد له پوژه هه ره پر شنگداره کانی میژووی نوی نه ته وایه تیمانه، که له م
ماوهیه جه ماوه ری کوردستان له ده زگا سه رکوتکه ره کان راپه پین و سه رجه م شارو
شاروچکه کانی کوردستانی باشووریان ئازاد کرد، له ترۆکی ئه م راپه پینه
جه ماوه ریه دا شاری (که رکوک) ته وقی به عه ره بکردن شکاند وهاته وه باوه شی
کوردستان.. ئازاد کردنی که رکوکیش ئه و راستیه ی سه لماند که گو پینی به زه برو
زۆری دابیرینی هه ر پارچه یهک له کوردستان تا سه ر نییه.

راپه پینی به هاری هه زارو نو سه دو نه وه دو یهک ده سته و تیکی مه زن بوو بو
نه ته وه ی کورد، چونکه یه که مجار بوو له میژووی کورد هه موو میلله ت به یهک
جارو به یهک ده نگ و یهک بریار بیته گو ره پانی تی کو شان و کو لنه دان، که
ئه وه ش هیما یهکی یه کپیزی گه له که مانه له کاتی پیویست و له ئاستی پرسه
چاره نووس سازه کان.

واتای وشەکان

وشە	واتا
ئامار	: سەرژمێر
پادە	: پێژە، سنوور
جە وروستەم	: زوڵم و زۆرداری
زایەلە	: دەنگی بڵند
چە خماخە ی پاپەرین	: خەتیرا سەرھەلدانی
کووچە	: کۆلان
دەروازە	: دەرگە
ترۆپک	: لووتکە
بە عەرەبکردن	: دەرکردنی کورد لە شوینیکی کوردستان و
	هینانی عەرەب بۆ ئەو شوینانە.
ھیما	: نیشانە، سومبیل
بویرانە	: ئازایانە

راھىتان (۱)

بۇ ئەم بۆشايانەى خوارەو، ۋەلامى راست ھەلېئىرە:

۱. راپەرىنى كاۋەى ئاسنگەر سال پېش زايىن بوو.

ئ- ۷۰ ب- ۷۰۰ پ- ۷۰۰۰

۲. چەخماخەى راپەرىن لى بەھارى سالى لى كوردستانى باشوور ھەلگىرسا.

ئ- ۱۹۱۹ ب- ۱۹۹۱ پ- ۲۰۰۵

۳. شارى ناسنامەى دەرۋازەى راپەرىنى بۇ خۇى تۆماركرد.

ئ- سلىمانى ب- ھەولېر پ- رانىە

۴. رۆژى (۲۰) ى ئادارى سالى (۱۹۹۱) شارى ئازادكرا.

ئ- كەرکوک ب- بەغدا پ- دھۆك

راھىتان (۲)

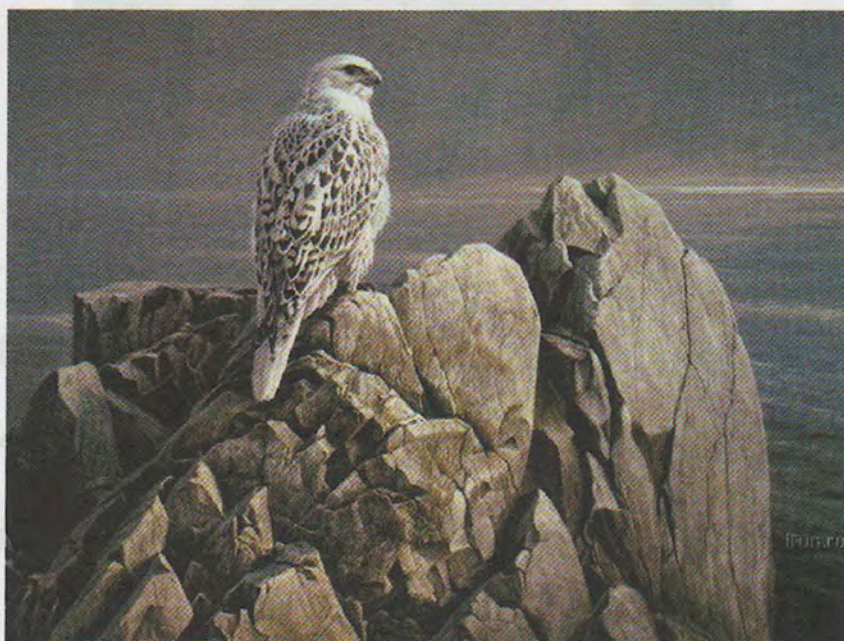
ۋەلامى ئەم پرسىارانە بدەوہ :

۱ - راپەرىن چىيە ؟

۲ - سى دەستكەوتى راپەرىنى بەھارى ۱۹۹۱ بژمىرە ؟

چالاکى (۱)

مامۆستای به‌پێژ، بۆ زیاتر پروونکردنەوه و چه‌سپاندنی بنه‌ماکانی دیموکراسی، که ئامانجیکی راپه‌رین بوو، کاریکی پراکتیکی ئه‌نجامبده، ئه‌ویش هه‌لبژاردنی ئه‌نجومه‌نی پۆله به شیوه‌یه‌کی ئازادانه بۆ ریک‌خستنی کاروباری پۆل وه‌ک: (خاوین کردنەوه، داخستنی ده‌رگا و په‌نجه‌ره‌کان دواى ته‌واوبوونی ده‌وام، پاراستنی که‌رهسته‌کانی کاره‌بای ناو پۆل... هتد).



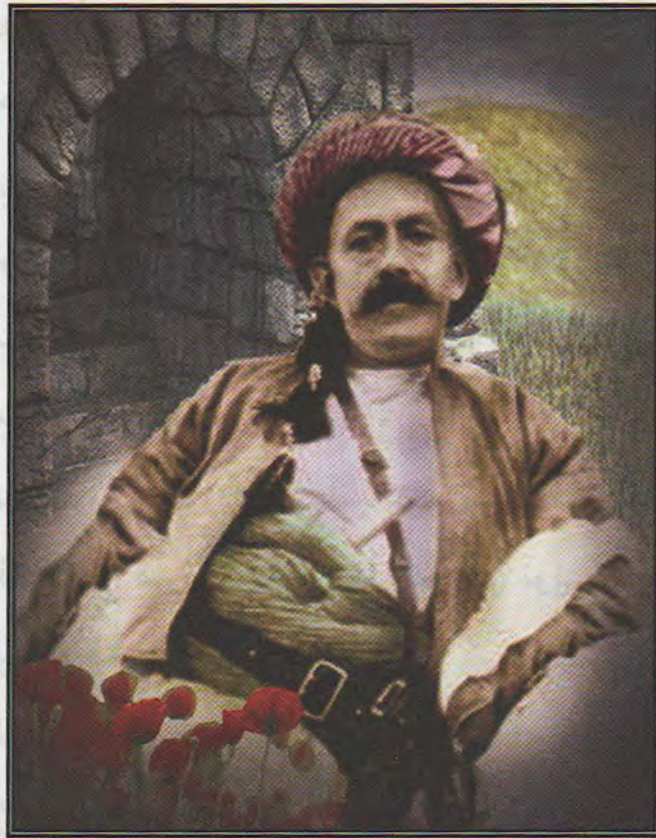
چالاكى (۲)

رۈپە پۈرۈن	رۈپە پۈرۈن
سۈتۈتۈن	سۈتۈتۈن
خۇيىندىكارى	خۇشەويىست تۆش ئەم پەيشانىەى خوارەوۋە ۋەك ئەمانەى سەرەوۋە
لۈيىكە:	
كولان	.....
پۇژان	.....
دېران	.....
دەرچۈۈن	.....
فېرېن	.....
قىژان	.....
پۈۋخان	.....

چالاكى (۳)

قوتابى خۇشەويىست: چەند دېرېك لىسەر مەبەستى ئەم ھۈنراۋەيە بنۈوسە:
 قەت مەلېن دوژمن بەھىزە تۆپ و تەيارەى ھەيە
 ئىتفاقتان گەر ھەبى زۆر زەحمەتە خۇي پاكىرى

شیخ مه حمودی نه مر



یه کییک له پیاوه ناودار و قاره مانه کانی گه له که مان ، شیخ مه حمودی نه مره، له سالی (۱۸۸۱) ز له دایک بووه و به شیخ مه حمودی حه فید ناسراوه، ئەم قاره مانه به درێژایی ژیا نی پر له سهروه ریی خو ی له پیناوی مافه په واکانی میلله ته که ی تی کو شاوه، له سه رده می ده و له تی عوسمانی له گه ل شیخ سه عیدی باوکی له سلیمانیه وه بو شاری موسل دوور خراونه ته وه.

دوای داگیرکردنی عیراق له لایه ن ئینگلیزه کانه وه و هاتنیان بو کوردستان، شیخ مه حمودی نه مر به هه موو توانایه وه داوای مافی گه لی کوردی کرد، به لام داگیرکه ران داواکارییه که یان جیبه جی نه کرد، بویه له سالی (۱۹۱۹) شو پرشیکی گه وره ی به رپا کرد، به لام داگیرکه ر به فرۆکه و هیزی زۆره وه شو پرشه که یان کپ کردو شیخ مه حمود به برینداری له ژیر به رده قاره ماندا به دیل گیرا و فه رمانی

له سیداره دانی بۆ ده‌رچوو، پاش ئازادکردنی دووباره گه‌رایه‌وه شاری سلیمانی، حکومه‌تی کوردستانی دامه‌زراند و خۆی بوو به مه‌لیکی کوردستان، له سه‌رده‌می حوکمرانی شیخ مه‌حمودا، ته‌وژمی ئەده‌بیات و نووسین و زمان به‌ره‌و پێشه‌وه چوو، رۆژنامه‌یه‌ک به‌ناوی (ئومیدی ئیستیقلال) ده‌رچوو. بۆ یه‌که‌م جار له میژووی کوردا پوولی پۆسته ده‌رچوو، ئەو ته‌وژم و پێشکه‌وتنه کالای ماندوویی له سالی (١٩٢٢) له جه‌سته‌ی شه‌که‌تی کورد کرده‌وه، پشتینی ئاسوده‌یی تا ماوه‌یه‌ک به‌رده‌وام بوو.

سالی (١٩٢٢) له میژووی کوردا سه‌رباسی‌کی زیرینه گه‌ر له میژوودا ئەو سالا به‌یت که له ده‌قه‌ری‌کی کوردستانا یه‌که‌م قه‌واره‌ی نویی کورد دامه‌زرا و شیخ مه‌حمودی پێشه‌وا به‌ فه‌رمی بوو به (مه‌لیکی کوردستانی باشوور) ئەمه‌ بۆ رۆشنی‌ری و خوینده‌واری که‌له‌پووری کوردی به‌ وه‌رچه‌رخان و سالی نویی له‌دایکبوون ده‌ژمی‌دری.

له رۆژانی ده‌سته‌لاتی شیخدا زمانی کوردی به‌ فه‌رمی بوو به‌ زمانی نووسین و خویندن له داموده‌زگا‌کانی ده‌وله‌ت و قوتابخانه و خویندنگه‌کان. رۆژنامه‌گه‌ری کوردی له‌و رۆژگا‌ره‌ دا چالا‌کانه په‌ره‌ی سه‌ند، شعر و چیرۆک و نووسین بوون به‌ چه‌کی پاراستنی شۆرش و ئەو قه‌واره‌یه‌ی کورد.

تا له سالی (١٩٢٤) هیوای کورد دووباره له‌ناوچوو دوژمن سلیمانی داگیرکرده‌وه به‌لام نه‌یتوانی رینگا له ئاخوتن و نووسینی زمانی کوردی بگریت .. ئەو قاره‌مانه به‌رده‌وام بوو له‌سه‌ر تیکۆشان تا سالی (١٩٥٦) به‌ نه‌خۆشی کۆچی دوا‌یی کرد و له شاری سلیمانی له ئارامگه‌ی پی‌روزی کاکه ئەحمده‌ی شیخ به‌ خاک سپێردرا.

واتای وشهکان

وشه	واتا
ناودار	: بناڤو دهنگ، بهناوبانگ
سهروهري	: سهريلندي
تيكوشاوه	: ههولتي داوه
داواكاري	: داخازي
بهرياكرد	: ههلايسانده
كپكرد	: بيدهنگ كر
بهردهقارهمان	: بهرديكي گهورهيه له دهريه ندي بازبان كه شيخ مهحمود لهويدا برينداركراو به ديل گيرا.

راهيتنان

وهلامي ئهم پرسيارانه بدهوه:

۱. كي عيراق و كوردستاني داگير كرد؟
۲. شيخ مهحمودي نهمر داواي چي كرد؟
۳. شيخي نهمر له كوي بريندار بوو؟
۴. كي بوو به مهليكي كوردستان؟
۵. ئوميدي ئيستقلال چي بوو؟

چالاکي

گه‌وره × بچووک

بلند × نزم، نه‌وی

قوتابی خوشه‌ویست تۆش دژه‌واتای ئەم وشانه‌ی خواره‌وه بنووسه:

خیرا ×

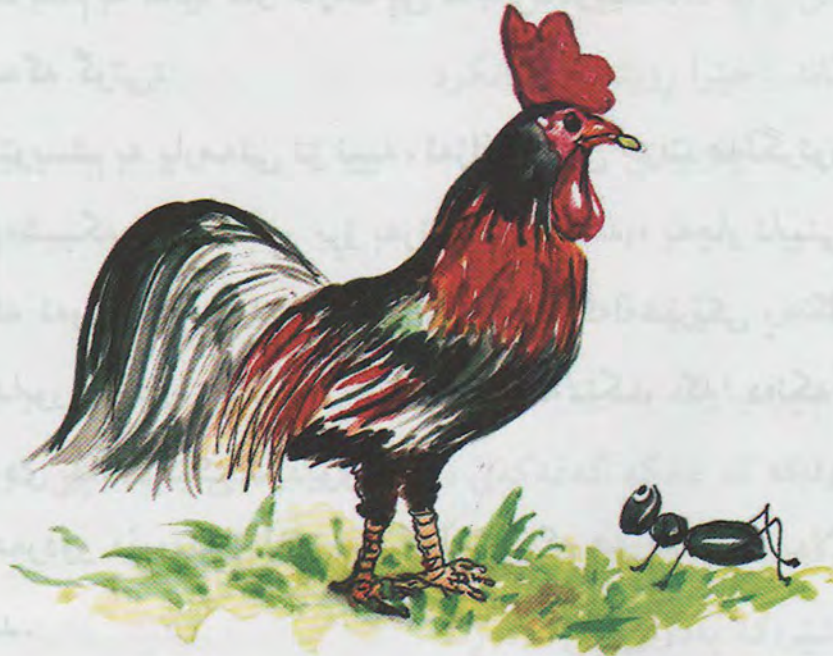
جوان ×

دریژ ×

ئازا ×

پووناک ×

دەنگە گەنمیک



میروولەیهک لەسەر رییهک دەنگە گەنمیکی قەلەوی دۆزییەوه، لە دلی خوی
گوتی:

دەنگ مەکه خوا ناردویهتی، بەخوا دەنگە گەنی چاکە، بێدەنگ دەبیەمهوه
مالەکهەم و هەلێدەگرم بۆ زستان.

ئەوهی گوت و کەوتە راکیشانی دەنگەگەنمە قەلەوهکه بەرهو مالەکهی،
بەلام بەدەستییهوه ماندوبوو.

میروولەیهکی سوریاو چوو بەهانای میروولەکهوه و پیتی گوت:
ماندو نه بیت میرووله پەشەی هاوڕیم هاتوم یارمهتیت بدهم.

مىروولە پەشە بەساردىيە كەۋە گوتى:

بىرۆ بەرپى خۆتەۋە پىۋىستىم بە يارمەتى تۆ نىيە.

مىروولە سورىاۋە كە پىي گوت:

با يارمەتتە بىدەم بە تەنیا ئەۋ كارەت پىي ئەنجام نادرىت.

مىروولە پەشە كە گوتى:

پىم وتىت پىۋىستىم بە يارمەتى تۆ نىيە، ئەزانم بۆچى خۆت ھەلگرتوۋە؟

بە نىيازىت بە شىبەكەيت لەگەلم، بىرۆ بەرپى خۆتەۋە، ئەۋە بە چاۋ نابىنى.

لەۋ كاتە كە ئەۋ دوو مىروولەيە لەۋ قسانە بوون، كەلە شىرەكى پەنگاۋرەنگ پۆپىتە

گەرە پەيدابوۋ دەگەرا بەدۋاى چەند دەنكە گەنمىك، كە دەنكە گەنمە

قەلەۋە كەي دى بە دەنوكىك ئاۋدىۋىي كىرد.

لەۋ كاتە ھەردوۋ مىروولەكە لە ترسى كەلە شىرەكە ھەرىە كەيان بەلایە كدا

تەيان تەقاند.

كەلە شىرەكە كە دوركەۋتەۋە، مىروولە سوۋرەكە خۆي گەياندەۋە لای مىروولە

پەشەكە وپىي گوت:

دەبىرۆ بىخۆ، ئەۋە ئەنجامى چاۋچىنۆكى تۆ بوۋ، ۋەك برا بۆ خۆمان بىمخواردايە

لەۋە باشتەر نەبوۋ ئەۋ كەلە شىرە بىخوات.

واتای وشهکان

وشه

واتا

به هاناها تن : به دهنگه وه هاتن

تییان ته قاند : خیرا پویشتن، رایانکرد

چاوچنوک : چاوبرسی

راهیتان

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. میرووله که دهنکه گه نه که ی دۆزییه وه، له دلی خویدا چی گوت؟

۲. میرووله سورباوه که چی به میرووله ره شه که گوت؟

۳. که له شیره که به دوا ی چی ده گه را؟

۴. چ په ندو ئاموژگاریه ک له م چیرۆکه وه فیروویت؟

کوردستان



کوردستانی خوش، نیشتمانی جوان
تۆ قیبله گاهی منی بیگومان
چاوم پشکووتووی شاخه کانتە
فیّری سهیرانی باغه کانتە
دهنگی شممالی شوانه کانت
زریق و باقی جووانه کانت
قاسپهی کهوانی قهه کیّوه کانت
خورهی ئاوه کهی نشیّوه کانت
ئه مانه هه مووی گوپیان کردمه وه
هه وینی شیعی دلیان گرته وه
من دره ختیکم لهو خاکه پروام
به خوشه ویستی تۆوه ئاودرام

(دلداری)

واتای وشه کان

وشه	واتا
قیبله	: پروانگه / پرووگه
پشکووتوو	: کراوه / پشکفی
زریق	: دهنگی کۆمه ئی مه لان / جریوه
نشیّوه کانت	: نزمایسه کانت / نشیّف

* دلداری: ناوی یونس کوری مه لا په ئوفه، ساڵی ۱۹۱۸ ی زایینی له شاری کۆیه له دایک بووه، له ساڵی ۱۹۴۸، له شاری مهولێر کۆچی دوا یی کردووه.

به سه رهاتی گولیک



گولیک به سه رهاتی خوی بو شاعیریک گیرایه وه... گوتی: خونچه یه ک بووم
له باخیک، رۆژانه له ژیر بارانی زستان و به هاردا به موسیقای هه وره کان
سه مام ده کرد، پۆژ له دواي پۆژ گه وره ده بووم و گه شه م ده کرد. ئاره زووم له وه بوو
باله کانم بکه مه وه و جوانیی خۆم به هه تاو و بالنده کان پيشانده م... ئای چه ند
خۆش بوو که پشکو وتم!! په پووله کان لیم ئالان، چۆله که کان بۆمیان ده جریواند
به لام نه زانیک له جیاتی ئه وهی بۆنم کات و ته ماشای جوانییه که م بکات، دهستی
هیئاو به نینۆکه تیژه کانی لاسکه که ی قرتاندم و کوتایی به ژیانم هیئا...!!
ده بینیت نه بۆنم ماوه، نه بووم به بهر. شاعیره که ش خوی پینه گیرا و گوتی:
ده مه گری، مه گری گولی به سه ته زمان
تۆش شه هیدیکي بی ناوونیشان.

واتای وشه‌کان

وشه	واتا
به‌سهرهات	: سهریوورده
قرتاند	: پچراندن / قه‌تیاند
به‌سته‌زمان	: هه‌ژار / به‌له‌نگاز

راهیتان

ئ- وه‌لامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

١. تا چەند لەو برۆایەدايت، کە درەخت سەرچاوەی جوانیی سڕوشتە؟ بۆچی؟
٢. چ پەيوەندییە کە لەنیوان شاعیر و گۆل و بالەندە هەيە؟
٣. بۆ دەبیت پارێزگاری لە درەخت و باخچه‌کان بکەين؟

ب- ناوی چەند گۆلیک بنووسە:

.....،،،،

دارشتن:

قوتابی خۆشه‌ويست:

چەند دیریک لەسەر به‌سهرهاتیک بنووسە.

حه‌پسه‌خانی نه‌قیب



ماموستا جوان، له جه‌ژنی ئافره‌تانی جیهاندا باسی هه‌پسه‌خانی نه‌قیبی بۆ کردین و گوتی:

حه‌پسه‌خان ئافره‌تیکی ناوداری کورد بوو، له سالی ۱۸۹۱ی زایینیدا له شاری سوله‌ییمانی له‌دایک بووه. کچی شیخ ماری نه‌قیب بوو له‌مه‌لاو زاناکانی ئەو سه‌رده‌مه‌ فی‌ری خوینده‌واری بووه، ئەم خانمه‌ زانست په‌روه‌ره، وه‌ک ژنیکی کوردی ناودار له سالی ۱۹۲۹ز به‌شداری له کۆنگره‌ی نه‌ه‌یشتنی نه‌خوینده‌واری کردووه، له سالی ۱۹۳۱ وه‌کو ژنه‌ کوردیک نامه‌ی بۆ نه‌ته‌وه‌ یه‌ک‌گرتووه‌کان ناردووه‌ و داوا‌ی مافی گه‌لی کوردی کردووه.

ئهم ژنه‌ ناوداره‌ له‌ رۆژی ۱۲/۴/۱۹۵۳ له شاری سلێمانی مائا‌وا‌یی لی‌کردین و هه‌ر له‌ سلێمانی نی‌ژراوه‌.

قوتاییان پیکه‌وه‌ گوتیان: سلاو له‌ گیانی پاکی ئەم دایکه‌ دلسۆزو زانسته‌په‌روه‌ره‌.

واتای وشه کان

وشه	واتا
ئافرهت	: ژن
ناودار	: بناقودهنگ
شار	: باژیر
کردهوه	: قه کر
پیکهوه	: پیکه، بهه قرا

راهینان (۱)

ئەم بۆشاییانە بە وشە ی گونجاو پر بکەوه:

۱. حەپسەخانی نەقیب لە سائی لە شاری
- لە دایک بووه.
۲. حەپسەخان بوو.
۳. ئەم ژنە ناودارە لە رۆژی لە شاری مائاواپی کرد .
۴. سلاو لە گیانی پاکی ئەم دایکە و

راھینان (۲)

نیشانەى راست يان ھەلە بۆ ئەم رېستانەى خواروۋە دابنى:

۱. ھەپسە خانى نەقىب ئافرەتتىكى رۆشنېر و زانستپەرۋەر بوو.

۲. ھەپسە خانى نەقىب لە سالى ۱۹۳۱ نامەى بۆ نەتەوۋە يە كگرتوۋەكان

ناردوۋە.

۳. ھەپسە خانى نەقىب لە سالى ۱۹۴۰ بەشدارى لە كۆنگرەى نەھىشتنى

نەخویندەوارى كردوۋە .

چالاكى (۱)

بە ھىلىك وشە لەگەل يەك گونجاوۋەكان بگەيەنە يەك:

خویندن کارگە

كارکردن قوتابخانە

چارەسەرکردنى نەخۆش مەلەوانگە

فروشتنى دەرمان گەرماو

ناخواردن يارىگە

خۆشوشتن نەخۆشخانە

يارىکردن دەرمانخانە

مەلەوانى خواردنگە

چالاکی (۲)

زانست زانستپه روه

تۆش ئه مانه ی خواره وه وه کو نمونه ی سهره وه لیبکه :

نیشتمان

←

کورد

←

هونه ر

←

ولآت

←

ماف

←

چالاکى (۳)

جوان ← جوانتر ← جوانترین

تۆش ئەم وشانە وەك ئەوانەى سەرەوێ لیبکە :

شیرین	←	.....	←	.....
ترش	←	.....	←	.....
ئازا	←	.....	←	.....
خۆش	←	.....	←	.....
مزر	←	.....	←	.....
خیرا	←	.....	←	.....
کورت	←	.....	←	.....
دریژ	←	.....	←	.....

چالاکى (۴)

قوتابی خوشەویست باسیک لەسەر یەکیک لە ئافەرته ناودارهکانی کورد

بنوسە .

ئاشتى



ل سەر چيا
 پىلېن دەريا
 لىقېن روييار وکانيا
 ل سەر دلا
 بەلگىن گولا
 پەرېن شاليل وبلېلا
 ل سەر رويى قىيانى
 ل سەر دلى ژيانى
 دى تەقنە کى سىپى رىسم
 ب ئاوازا نقيسم
 پەياما کوردستانى
 ئاشتى بۆ تەڭ جيهانى

واتاي وشەکان

وشە	واتا
ھىلى دەريا	: شەپۆلى دەريا
لىقى	: ليوار
بەلگىن گولا	: گەلاى گول
شاليل	: جۆرىكە لە بالەندە
تەقنى	: تەون
تەڭ	: ھەم

پیرست

لاپەرە	بابەت	ژ
٦	رسته	١.١
٩	وشه	١.٢
١٢	وشه‌ی ساده و وشه‌ی ناساده	١.٣
١٦	برگه	١.٤
١٨	پیت	١.٥
٢١	جۆرمکانی وشه له پووی پیزمانهوه	١.٦
٢٢	چاوگ	١.٧
٢٤	کار	١.٨
٢٧	ناو	١.٩
٣٠	ناوی تاک ناوی کو	١.١٠
٣٢	ناوی ناسراو — ناوی نه‌ناسراو	١.١١
٣٤	جیناوی کهسی سه‌ربه‌خۆ	١.١٢
٣٧	هاوه‌لناو	١.١٣
٣٩	هاوه‌لکار	١.١٤
٤٢	نامرازی په‌یومندی	١.١٥
٤٤	بنچینه‌کانی رسته (بکه‌ر، کار)	١.١٦

ژ	بابەت	لاپەرە
۱۷	خۆشەويستی دايک و باوک	۴۹
۱۸	کاتم بەفېرۆ نادەم	۵۳
۱۹	خویندەواری (ھۆنراوہ)	۵۷
۲۰	قوتابخانە	۵۸
۲۱	مەشخەلى ئۆلۆمپى	۶۱
۲۲	کوردستان نیشتمانى ئىمەيە	۶۶
۲۳	کە رپۆى بەرۆزوو دىبىت	۶۹
۲۴	کورد (ھۆنراوہ)	۷۳
۲۵	گولفرۆش	۷۵
۲۶	حەوت سەمەرمەکەى جىهان	۷۹
۲۷	شارى کەرکوک	۸۳
۲۸	خانزادى سۆران	۸۷
۲۹	کونە کەرویشک	۹۱
۳۰	بەفربارىن (ھۆنراوہ)	۹۵
۳۱	بەھارى راپەرین	۹۷
۳۲	شىخ مەحمود	۱۰۳
۳۳	دەنکە گەنمىک	۱۰۷
۳۴	کوردستان (ھۆنراوہ)	۱۱۰
۳۵	بەسەرھاتى گولک	۱۱۱
۳۶	حەپسەخان	۱۱۳
۳۷	ئاشتى (ھۆنراوہ)	۱۱۸
۳۸	پىرست	۱۱۹